



NOCO 

# genius<sup>®</sup>

## G750<sub>V2.0</sub>

### User Guide



#### DANGER



PRIOR TO USE, READ AND UNDERSTAND PRODUCT SAFETY INFORMATION.

Failure to follow the instructions may result in ELECTRICAL SHOCK, EXPLOSION, or FIRE, which may result in SERIOUS INJURY, DEATH, DAMAGE TO DEVICE or PROPERTY. Do not discard this information.

**Welcome.** Thank you for buying the NOCO Genius<sup>®</sup> G750. Read and understand the User Guide before operating the charger. For questions regarding our chargers, view our comprehensive support information at [www.no.co/support](http://www.no.co/support). To contact NOCO for personalized support (not available in all areas), visit [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

#### **What's In The Box.**

- G750 Smart Charger
- (1) Battery Clamp Connectors
- (1) Eyelet Terminal Connectors
- User Guide
- Information Guide and Warranty

## Contacting NOCO.

Phone: 1.800.456.6626

Email: support@no.co

Mailing Address: 30339 Diamond Parkway, #102

Glenwillow, OH 44139

United States of America

**About G750.** The NOCO Genius® G750 represents some of the most innovative and advanced technology on the market, making each charge simple and easy. It is quite possibly the safest and most efficient charger you will ever use. The G750 is designed for charging all types of 6V & 12V lead-acid batteries, including Wet (Flooded), Gel, MF (Maintenance-Free), CA (Calcium), EFB (Enhanced Flooded Battery), and AGM (Absorption Glass Mat) batteries. It is suitable for charging battery capacities from 2 to 30 Amp-Hours and maintaining all battery sizes.

**Getting Started.** Before using the charger, carefully read the battery manufacturer's specific precautions and recommended rates of charge for the battery. Make sure to determine the voltage and chemistry of the battery by referring to your battery owner's manual prior to charging.

**Mounting.** The G750 is a direct wall plug-in charger, and it is important to keep in mind the distance to the battery. The DC cable length from the charger, with either the battery clamp or eyelet terminal connectors, is approximately 75-inches (1,900mm).

**Charging Modes.** The G750 has three (3) modes: Standby, 12V NORM, and 6V NORM. Some charge modes must be pressed and held for three (3) seconds to enter the mode. These "Press and Hold" modes are advanced charging modes that require your full attention before selecting. "Press and Hold" are indicated on the charger by a red line. It is important to understand the differences and purpose of each charge mode. Do not operate the charger until you confirm the appropriate charge mode for your battery. Below is a brief description:

Mode	Explanation
Standby	<p>In Standby mode, the charger is not charging or providing any power to the battery. Energy Save is activated during this mode, drawing microscopic power from the electrical outlet. When selected, an orange LED will illuminate.</p> <p><b>No Power</b></p>
12V NORM	<p>For charging 12-volt Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free and Calcium batteries. When selected, a white LED will illuminate.</p> <p><b>14.5V   750mA   2-30Ah Batteries</b></p>
6V NORM  Press & Hold	<p>For charging 6-volt Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free and Calcium batteries. When selected, a white LED will illuminate.</p> <p><b>7.25V   750mA   2-30Ah Batteries</b></p>

### Using 6V NORM. [Press & Hold]

6V NORM charge mode is designed for 6-volt lead-acid batteries only, like Wet Cell, Gel Cell, Enhanced Flooded, Maintenance-Free and Calcium batteries. Consult the battery manufacturer before using this mode.

**CAUTION.** THIS MODE IS FOR 6-VOLT LEAD-ACID BATTERIES ONLY.

### Connecting to the Battery.

Do not connect the AC power plug until all other connections are made. Identify the correct polarity of the battery terminals on the battery. The positive battery terminal is typically marked by these letters or symbol (POS,P,+). The negative battery terminal is typically marked by these letters or symbol (NEG,N,-). Do not make any connections to the carburetor, fuel lines, or thin, sheet metal parts. The below instructions are for

a negative ground system (most common). If your vehicle is a positive ground system (very uncommon), follow the below instructions in reverse order.

1.) Connect the positive (red) battery clamp or eyelet terminal connector to the positive (POS,P,+) battery terminal.

2.) Connect the negative (black) battery clamp or eyelet terminal connector to the negative (NEG,N,-) battery terminal or vehicle chassis.

3.) Connect the battery charger's AC power plug into a suitable electrical outlet. Do not face the battery when making this connection.

4.) When disconnecting the battery charger, disconnect in the reverse sequence, removing the negative first (or positive first for positive ground systems).

### **Begin Charging.**

1.) Verify the voltage and chemistry of the battery.

2.) Confirm that you have connected the battery clamps or eyelet terminal connectors properly and the AC power plug is plugged into an electrical outlet.

3.) The charger will begin in Standby mode, indicated by an orange LED. In Standby, the charger is not providing any power.

4.) Press the mode button to toggle to the appropriate charge mode (press and hold for three seconds to enter an advanced charge mode) for the voltage and chemistry of your battery.

5.) The mode LED will illuminate the selected charge mode and the Charge LEDs will illuminate (depending on the health of the battery) indicating the charging process has started.

6.) The charger can now be left connected to the battery at all times to provide maintenance charging.

## Understanding Charge LEDs.

The charger has one (1) Charge LED. This Charge LED indicates the connected battery(s) state-of-charge (SOC). See the explanation below:

LED	Explanation
Pulsing Red LED	The Charge LED will slowly pulse "on" and "off" when the battery is less than 75% fully charged.
Pulsing Green LED	The Charge LED will slowly pulse "on" and "off" when the battery is less than 90% charged.
Solid Green LED	When the battery is 100% charged, the Charge LED will be solid green.
Maintenance Green LED	During maintenance charging, the 100% Charge LED will pulse "on" and "off" slowly. When the battery is topped off and fully charged again, the 100% Charge LED will turn solid green. The charger can be left connected to the battery indefinitely.

## Understanding Advanced Diagnostics.

Advanced Diagnostics is used when displaying Error Conditions. It will display a series of blink sequences that help you identify the cause of the error and potential solutions.

All Error Conditions are displayed with the Error LED and Standby LED flashing back and forth. The number of flashes between each pulse denotes a potential Error Condition (except reverse polarity and low-voltage battery).

Error	Reason/Solution
Single Flash	Battery will not hold a charge. Have battery checked by a professional.
Double Flash	Possible battery short. Have battery checked by a professional.
Triple Flash	Battery voltage is too high for the selected charge mode. Check the battery and charge mode.
Error LED Solid Red	Reverse polarity. Reverse the battery connections.
Standby Solid Orange	Battery voltage is too low for charge to detect or charger is in supply. Jumpstart the battery to raise the battery voltage.



### Memory

Returns to last selected mode when restarted



### Interactive

Alters the charging process based on organic battery feedback



### Recovery

Applies a high-voltage pulse charge when low-voltage, sulfation or lost capacity is detected



### Safe

Protects against reverse polarity, sparks, overcharging, overcurrent, open-circuits, short-circuits and overheating



### Fast

Charges two times faster than traditional battery chargers



### Compensation

Adjusts for varying A/C line voltage for consistent charging



### Rugged

Dirt, water, UV, impact and crush resistant



### Compact

High-frequency energy conversion for ultra-compact, lightweight and portable charger



### Start-Stop

Counteracts increased cyclic energy demands placed on batteries in micro-hybrid vehicles



### Firewall

Multi-level safety barrier that prevents abnormal and unsafe conditions



### Optimization

Stabilizes internal battery chemistry for increased performance and longevity



### Maintenance Plus

Keeps the battery fully charged without overcharging allowing the charger to be safely connected indefinitely



### Energy Save

Minimizes energy consumption when full power is not needed



### Load Tracking

Charge LEDs dynamically track the batteries state-of-charge when a load outpaces the charge current



### Diagnostics

Intuitive visual diagnostic tool for detecting reverse polarity, low-voltage or damaged batteries



### CANBUS

Automatically enables the charging port to charge CANBUS systems

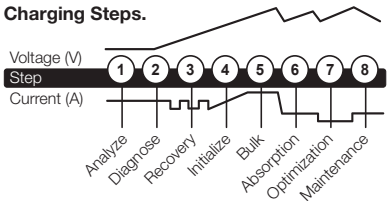


### Thermal Monitor

Internal temperature sensors adjust charge based on ambient climate



## Charging Steps.



### Step 1 & 2: **Analyze & Diagnose**

Checks the battery's initial condition, including voltage, state-of-charge and health, to determine if the battery is stable before charging.

### Step 3: **Recovery**

Initializes the Recovery desulfation process (if needed) for deeply discharged or sulfated batteries by pulsing small amounts of current.

### Step 4: **Initialize**

Starts the charging process with a gentle (soft) charge.

### Step 5: **Bulk**

Begins the Bulk charging process based on the condition of the battery and returns 80% of the battery's capacity.

### Step 6: **Absorption**

Brings the charge level to 90% by delivering small amounts of current to provide a safe, efficient charge. This limits battery gassing and is essential to prolonging battery life.

### Step 7: **Optimization**

Finalizes the charging process and brings the battery to maximum capacity. In this step, the charger utilizes multi-layered charging profiles to fully recapture capacity and optimize the specific gravity of the battery for increased run time and performance. The charger will switch to Maintenance if the battery tells the charger that more current is needed.

## Step 8: Maintenance

Continuously monitors the battery to determine when a maintenance charge should be initiated. If the battery voltage falls below its target threshold, the charger will restart the Maintenance cycle until voltage reaches its optimal state and then discontinues the charge cycle. The cycle between Optimization and Maintenance is repeated indefinitely to keep the battery at full charge. The battery charger can be safely left connected indefinitely without the risk of overcharging.

### Charging Times.

The estimated time to charge a battery is shown below. The size of the battery (Ah) and its depth of discharge (DOD) greatly affect its charging time. The charge time is based on an average depth of discharge to a fully charged battery and is for reference purposes only. Actual data may differ due to battery conditions. The time to charge a normally discharged battery is based on a 50% DOD.


Battery Size Ah	Approx. Time to Charge In Hours	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Technical Specifications.



Input Voltage AC:	220-240, 50-60Hz
Working Voltage AC:	220-240, 50-60Hz
Efficiency:	85% Approx.
Power:	13W Max
Charging Voltage:	Various
Charging Current:	750mA (12V), 750mA (6V)
Low-Voltage Detection:	2V (12V), 2V (6V)
Back Current Drain:	<5mA
Ambient Temperature:	0°C to +40°C
Charger Type:	8 Step, Smart Charger
Type of Batteries:	6V & 12V
Battery Chemistries:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Battery Capacity:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Maintains All Battery Sizes
Housing Protection:	IP60
Cooling:	Natural Convection
Dimensions (L x W x H):	4.45 x 2.67 x 1.54 Inches
Weight:	0.49 Pounds

**Français**

NOCO  EU

# genius®

FR

# G750 V2.0

## Manuel d'utilisation

 **DANGER**



AVANT TOUTE UTILISATION -  
VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE  
LES INDICATIONS DE SÛRETÉ. Ne  
pas respecter ces instructions peut  
conduire à un CHOC ÉLECTRIQUE, UNE  
EXPLOSION, UN INCENDIE pouvant  
causer des BLESSURES GRAVES, LA  
MORT ou ENDOMMAGER L'APPAREIL  
ou d'autres OBJETS. N'ignorez pas les  
informations contenues ici.

**Bienvenue.** Merci pour l'achat d'un NOCO Genius® G750. Veuillez lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Pour toutes questions concernant nos chargeurs, veuillez consulter nos informations exhaustives à l'adresse [www.no.co/support](http://www.no.co/support). Pour contacter NOCO afin d'avoir un service personnalisé (n'existe pas dans toutes les régions), consultez l'adresse [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

### Contenu de la boîte.

- G750 Chargeur intelligent
- (1) Bride de serrage HD pour batterie
- (1) Connecteurs de borne à œil
- Manuel d'utilisation
- Guide d'utilisation et garantie

## Contacting NOCO.

Téléphone : 1.800.456.6626

E-Mail : support@no.co

Adresse postale : 30339 Diamond Parkway, #102  
Glenwillow, OH 44139  
United States of America

**À propos de G750.** Le NOCO Genius® G750 dispose des technologies parmi les plus innovantes et avancées du marché, rendant chaque chargement simple et facile. C'est très probablement un des chargeurs les plus sûrs et les plus efficaces que vous utiliserez. Le G750 est conçu pour charger tous types de batteries de 6 & 12 V plombacide et lithium-ions, y compris des batteries humides, à gel, MF (sans entretien), CA (Calcium), EFB (Enhanced Flooded Battery) et AGM (Absorption Glass Mat). Il est adapté au chargement de batteries d'une capacité de 2 à 40 ampères-heures et à l'entretien des batteries de toute tailles.

**Premiers pas.** Avant d'utiliser le chargeur, veuillez lire attentivement les indications du fabricant et les taux de chargement recommandés pour la batterie. Soyez certains de déterminez le voltage et la composition chimique de la batterie en consultant le guide d'utilisation avant tout chargement.

**Montage.** Le G750 est un chargeur stationnaire direct plug-in et il est important de penser à la distance jusqu'à la batterie. La longueur du câble DC depuis le chargeur, avec soit la bride de serrage ou le connecteur de borne à œil, est approximativement de 1900 mm (75 pouces).

**Modes de chargement.** Le G750 a trois (3) modes: Veille, NORMAL 12V et NORMAL 6V. Pour déclencher certains modes de chargement, il faut appuyer pendant trois (3) secondes pour déclencher le mode. Ces modes "appuyer et maintenir" sont des modes de chargement avancés qui retiendront toute votre attention avant de les déclencher. "Appuyer et charger" sont indiqués sur les chargeurs sur une ligne rouge. Il est important de comprendre les différences et

Mode	Explication
Veille	En mode veille, le chargeur ne charge pas ou ne fournit aucune électricité à la batterie. Le mode économie d'énergie est activé durant ce mode et s'alimente à très petites doses sur la prise de courant. Lorsqu'il est choisi, un LED orange s'allume.
	<b>Pas de courant</b>
NORME 12V	Pour charger une batterie humide, à gel, EFB (enhanced flooded battery), sans entretien et au calcium. Lorsqu'il est choisi, un LED blanc s'allume.
	<b>14.5V   750mA   2-30Ah Batterie</b>
NORME 6V  Appuyer & maintenir	Pour charger une batterie humide, à gel, EFB (enhanced flooded battery), sans entretien et au calcium. Lorsqu'il est choisi, un LED blanc s'allume.
	<b>7.25V   750mA   2-30Ah Batterie</b>

les avantages de chaque mode de chargement. Il est important de charger jusqu'à ce que vous confirmiez le mode de chargement de votre batterie. Ci-dessous se trouve une brève description :

## Utilisation de la norme 6V

### Appuyer & maintenir

Utilisation de la norme 6V Appuyer & maintenir La NORME 6V est conçue uniquement pour des batteries 6 volts plombacide, comme des batteries humides, à gel, EFB (enhanced flooded battery), sans entretien ou à calcium. Consultez le fabricant de batteries avant d'utiliser ce mode.

**ATTENTION.** CE MODE EST UNIQUEMENT ADAPTÉ À DES BATTERIES PLOMBACIDE 6 VOLT.

**Connecter la batterie.** Ne connectez pas la prise de courant AC jusqu'à ce que toutes les autres connections soient faites. Identifiez la bonne polarité des bornes de la batterie sur la batterie. La borne positive de la batterie est généralement indiquée par ces lettres ou symboles (POS, P, +). La borne négative de la batterie est généralement indiquée par ces lettres ou symboles (NEG, N, -). Ne connectez pas le carburateur, les conduites de carburant, ou bien des parties fines en métal. Les instructions ci-dessous sont pour une batterie avec masse négative (cas le plus courant). Si votre véhicule dispose d'une masse positive (cas très rare) suivez les instructions en sens inverse.

- 1.) Connectez la bride de serrage positive (rouge) sur la borne positive (POS, P, +) de la batterie.
- 2.) Connectez la bride de serrage négative (noire) avec la borne négative (NEG, N, -) de la batterie ou avec le châssis du véhicule.
- 3.) Branchez la prise de courant AC de la batterie dans une prise électrique murale adaptée. Ne faites pas face à la batterie lors de cette opération.
- 4.) Quand vous déconnectez le chargeur de la batterie, déconnectez les brides dans le sens inverse en commençant par la négative (ou bien par la positive en cas de masse positive).

## **Commencez le chargement.**

- 1.) Vérifiez la tension et la composition chimique de la batterie.
- 2.) Confirmez que vous avez bien connecté les brides de serrages ou les connecteurs de bornes à oeil correctement et que la prise de courant est bien branché sur le secteur.
- 3.) Le chargeur commencera par un mode veille, indiqué par un LED orange. En mode veille, le chargeur ne fournit pas d'électricité.
- 4.) Appuyez sur le bouton mode pour passer au mode



de chargement approprié (appuyez et maintenez pour trois secondes pour débiter un mode de chargement avancé) pour la tension et la composition chimique de la batterie.

5.) Les LEDs correspondant au mode de chargement s'allumeront, ainsi que les LEDs indiquant la progression du chargement (selon l'état de la batterie).

6.) Le chargeur peut maintenant rester connecté à la batterie à tout moment pour fournir un chargement d'entretien.

### Comprendre les LEDs de chargement.

Le chargeur a un (1) LED de chargement. Ce LED de chargement indique l'état de chargement (state of charge SOC) de la ou des batteries connectées. Voyez l'explication ci-dessous :

LED	Explication
Clignotement du LED rouge	Le LED de chargement clignotera lentement de "on" à "off" quand le chargement de la batterie est inférieur à 75 %.
Clignotement du LED vert	Le LED de chargement clignotera lentement de "on" à "off" quand le chargement de la batterie est inférieur à 90 %.
LED vert stable	Si la batterie est chargée à 100%, le LED vert de chargement sera stable.
LED vert d'entretien	Pendant le chargement d'entretien, le LED vert 100% clignotera lentement de "on" à "off". Quand la batterie sera pleinement chargée, le LED vert de chargement 100% deviendra stable. Le chargeur peut être laissé connecté à la batterie de manière indéfinie.

## Comprendre les diagnostics avancés.

Les diagnostics avancés sont utilisés pour afficher les états d'erreur. Ils afficheront différentes séquences de clignotements qui vous aideront à identifier les causes d'erreur et les solutions potentielles. Tous les états d'erreur seront affichés avec les LEDs erreur (Error) et veille (Standby), qui clignoteront en alternance. Le nombre de flashes entre chaque clignotement indique un état d'erreur (à l'exception d'une polarité inversée et d'une batterie basse tension).

Erreur	Raison/Solution
Un seul clignotement	La batterie ne peut pas être chargée. Faites vérifier la batterie par un professionnel.
Double clignotement	La batterie est peut-être en fin de vie. Faites vérifier la batterie par un professionnel.
Triple clignotement	La tension de la batterie est trop élevée pour le mode de chargement choisi. Vérifiez la batterie et le mode de chargement.
LED d'erreur rouge stable	Polarité inverse. Inversez les connecteurs de la batterie.
LED veille orange stable	La tension de la batterie est trop basse pour détecter la charge ou alors le chargeur est en chargement. Faites un chargement jump pour augmenter la tension de la batterie.



### Mémoire

Revient au dernier mode sélectionné lorsqu'elle est redémarrée



### Interaction

Modifie le processus de chargement en se basant sur le retour organique de la batterie



### Rétablissement

Donne une pulsation de chargement de haute tension lorsque est détecté une tension basse, un sulfatage ou une perte de capacité



### Sécurité

Protection contre une polarité inversée, des étincelles, un surchargement, une surintensité, une sous-tension et une surchauffe

2X

### Rapidité

Charge deux fois plus vite que des chargeurs traditionnels



### Compensation

S'adapte à des tensions variables du courant alternatif pour un chargement constant



### Résistance

Saleté, eau, rayons UV, impact et résistant aux chocs



### Compact

Une conversion de l'énergie à haute fréquence pour un chargeur ultra-compact, léger et portable



### Start-Stop

Contrecarre les sollicitations plus élevées des batteries dans les véhicules micro-hybrides



### Murs coupe-feu

Barrières de sécurité de plusieurs niveaux empêchant les conditions d'utilisation anormales et peu sûres



### Optimisation

Stabilise la composition chimique interne de la batterie pour une performance et une longévité augmentée



### Entretien Plus

Maintient la batterie pleinement chargée sans la surcharger, permettant au chargeur d'être branché sur le secteur en permanence en toute sécurité



### Économie d'énergie

Adapte la consommation d'énergie au besoin réel



### Suivi du chargement

Les LEDs de chargement suivent l'état de chargement de la batterie si un chargement dépasse le niveau de charge



### Diagnostics

Outil de diagnostic visuel et intuitif pour détecter les polarités inversées, les tensions basses ou les batterie endommagées



### CANBUS

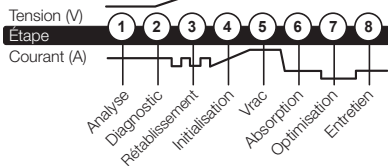
Permet automatiquement au port de chargement de charger des systèmes CANBUS



### Moniteur thermique

Des senseurs de température interne ajustent la charge selon le climat ambiant

## Étapes de chargement.



FR

### Étape 1 & 2 : **Analyse & Diagnostic**

Vérifie l'état initial de la batterie, y compris la tension, l'état du chargement et le cycle de vie pour déterminer si la batterie est apte à être chargée.

### Étape 3 : **Rétablissement**

Initie le processus rétablissement désulfatage (si nécessaire) pour des batteries très déchargées ou sulfatées en envoyant des petites pulsations de courant.

### Étape 4 : **Initialisation**

Démarre le processus de chargement avec un chargement léger.

### Étape 5 : **Vrac**

Démarre le processus de chargement en vrac selon l'état de la batterie et retourne 80% de la capacité de la batterie.

### Étape 6 : **Absorption**

Augmente le niveau de charge à 90% en fournissant des petites charge de courant pour un chargement sûr et efficace. Cela limite les dégagement gazeux et est essentiel pour prolonger la durée de vie de la batterie.

### Étape 7 : **Optimisation**

Finalise le processus de chargement et amène le niveau de charge à sa capacité maximale. Dans cette étape, le chargeur utilise des profils de chargement à plusieurs niveaux pour recapter entièrement la capacité et pour

optimiser la gravité spécifique de la batterie afin d'avoir une durée de cycle et une performance optimisées. Le chargeur basculera en mode entretien si la batterie indique au chargeur qu'elle nécessite plus de courant.

## Étape 8 : **Entretien**

Supervise en continu la batterie pour vérifier si une charge d'entretien doit être initiée. Si la tension de la batterie tombe en-dessous du seuil-cible, le chargeur redémarrera le cycle d'entretien jusqu'à ce que la tension atteigne son état optimal, puis le cycle de charge s'interrompt. Le cycle entre optimisation et entretien est répété indéfiniment pour maintenir la batterie en charge complète. Le chargeur de batterie peut être connecté en toute sécurité indéfiniment sans risque de surcharge.

## **Durées de chargement.**

Les durées de charge estimées sont indiquées ci-dessous. La taille de la batterie (Ah) et la profondeur de décharge (depth of discharge DOD) influe beaucoup sur le temps de chargement. Le temps de chargement est basé sur la profondeur de décharge moyenne jusqu'à une charge complète et sert de référence uniquement. Les résultats peuvent varier en raison de l'état de la batterie. Le temps de chargement pour charger une batterie normalement déchargée est basée sur une profondeur de décharge de 50%.

Taille de la batterie Ah	Temps approximatif en heures pour un chargement	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Spécifications techniques

FR

Tension d'entrée AC:	220-240, 50-60Hz
Working Voltage AC:	220-240, 50-60Hz
Efficacité:	85% Environ.
Puissance:	13W Max
Tension de chargement:	Divers
Courant de chargement:	750mA (12V), 750mA (6V)
Détection de tension basse:	2V (12V), 2V (6V)
Courant de fuite:	<5mA
Température ambiante:	0°C to +40°C
Type de chargeur:	8 Étape, chargeur intelligent
Type de batteries:	6V & 12V
Composition chimique des batteries:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Capacité de la batterie:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Maintient toutes les tailles de batterie
Boîtier protecteur:	IP60
Refroidissement:	convection naturelle
Dimensions (L x P x H):	113 x 68 x 39 mm
Poids:	0.196 kg

**Español**



NOCO



# genius®

## G750 V2.0

### Guía de usuario

SP



#### PELIGRO



ANTES DE USAR, ASEGÚRESE DE QUE LEE Y ENTIENDE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO. El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN o INCENDIO, que podrían causar LESIONES GRAVES, MUERTE o DAÑOS MATERIALES o AL DISPOSITIVO. No tire esta información.

**Bienvenido.** Gracias por comprar NOCO Genius® G750. Asegúrese de que lee y entiende la guía de usuario antes de usar el cargador. Si tiene alguna pregunta sobre nuestros cargadores, consulte nuestra completa sección de soporte técnico en [www.no.co/support](http://www.no.co/support). Para contactar con NOCO en el caso de que necesite soporte personalizado (no disponible en todas las áreas), consulte [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

#### La caja contiene.

- Cargador inteligente G750
- Conectores de cables de arranque (1)
- Conectores de terminal redondo (1)
- Guía de usuario
- Guía de información y garantía

## Contacting NOCO.

Teléfono: 1.800.456.6626

Correo electrónico: support@no.co

Dirección postal: 30339 Diamond Parkway, #102  
Glenwillow, OH 44139  
United States of America

**À propos de G750. Acerca de G750.** El NOCO Genius® G750 incorpora de la más innovadora y avanzada tecnología del mercado, lo que simplifica y facilita cada carga. Es posiblemente el cargador más seguro y eficaz que utilizará jamás. El G750 está diseñado para cargar todo tipo de baterías de ácido-plomo de 6 V y 12 V, incluidas baterías húmedas, de gel, de libre mantenimiento, de calcio, con tecnología EFB y AGM. Es apto para cargar baterías de entre 2 y 30 Ah y para mantener baterías de todos los tamaños.

**Primer paso.** Antes de usar el cargador, lea detenidamente las precauciones específicas del fabricante de la batería y los índices de carga recomendados para la batería. Asegúrese de que conoce el voltaje y la composición química de la batería consultando el manual de la batería antes de cargarla.

**Instalación.** El G750 se enchufa directamente a la toma de corriente; es importante tener en cuenta la distancia hasta la batería. La longitud del cable de corriente continua desde el cargador, bien con los conectores de cables de arranque bien con los de terminal redondo, es de aproximadamente 1900 mm (75 in).

**Modos de carga.** El G750 tiene tres (3) modos: Standby, 12V NORM y 6V NORM. Para activar algunos modos de carga es necesario pulsar continuamente durante tres (3) segundos. Estos modos "Press and Hold" [pulsar y mantener pulsado] son modos de carga avanzados que requieren su atención completa antes de ser seleccionados. Los modos "Press and Hold" se indican en el cargador con una línea roja. Es importante entender las diferencias entre

Modo	Explicación
Standby	<p>En el modo Standby, el cargador no está cargando o suministrando energía a la batería. Durante este modo se activa la función de ahorro de energía, mediante la cual se extrae una cantidad mínima de energía de la corriente eléctrica. Al seleccionar este modo de carga se iluminará un led naranja.</p> <p><b>Sin corriente</b></p>
12V NORM	<p>Para cargar baterías de 12 V húmedas, de gel, con tecnología EFB, de libre mantenimiento y de calcio. Al seleccionar este modo de carga se iluminará un led blanco.</p> <p><b>14.5V   750mA   2-30Ah Batería</b></p>
6V NORM  pulse continuamente	<p>Para cargar baterías de 6 V húmedas, de gel, con tecnología EFB, de libre mantenimiento y de calcio. Al seleccionar este modo de carga se iluminará un led blanco.</p> <p><b>7.25V   750mA   2-30Ah Batería</b></p>

los distintos modos de carga y el propósito de cada uno. No haga funcionar el cargador hasta que haya confirmado el modo de carga adecuado para su batería. A continuación se muestra una breve descripción:

### **Cómo usar el modo 6V NORM. pulsar y mantener pulsado**

El modo de carga 6V NORM está diseñado solo para baterías de ácido-plomo de 6 V, como baterías húmedas, de gel, con tecnología EFB, de libre mantenimiento y de calcio. Consulte con el fabricante de la batería antes de usar este modo.

**ADVERTENCIA.** ESTE MODO DEBE UTILIZARSE ÚNICAMENTE CON BATERÍAS DE ÁCIDO-PLOMO DE 6 V.

**Conexión a la batería.** No conecte el cable de alimentación de corriente alterna hasta que haya hecho el resto de las conexiones. Averigüe la polaridad correcta de los terminales en la batería. El polo positivo de la batería está marcado generalmente con estas letras o símbolos (POS, P, +). El polo negativo de la batería está marcado generalmente con estas letras o símbolos (NEG, N, -). No establezca ninguna conexión con el carburador, las mangueras de combustible o placas delgadas de metal. Las siguientes instrucciones son para un sistema de tierra negativo (el más común). Si su vehículo es un sistema de tierra positivo (muy infrecuente), siga las instrucciones en orden inverso.

- 1.) Conecte el cable de arranque o conector de terminal redondo positivo (rojo) al polo positivo (POS, P, +) de la batería.
- 2.) Conecte el cable de arranque o conector de terminal redondo negativo (negro) al polo negativo (NEG, N, -) de la batería o el chasis del vehículo.
- 3.) Conecte el cable de alimentación de corriente alterna del cargador de batería a una toma de corriente. No se ponga de cara a la batería al hacer esta conexión.
- 4.) Al desconectar el cargador de batería, hágalo en orden inverso, quitando primero el polo negativo (o el positivo primero en los sistemas de tierra positivos).

### **Inicio de la carga.**

- 1.) Compruebe el voltaje y la composición química de la batería.
- 2.) Asegúrese de que ha conectado los cables de arranque o conectores de terminal redondo correctamente y de que el cable de alimentación de corriente alterna está enchufado a la toma de corriente.
- 3.) El cargador comenzará en modo Standby, indicado por un led naranja. En Standby el cargador no suministra energía.

4.) Pulse el botón de modos para activar el modo de carga apropiado (pulse continuamente durante tres segundos para activar un modo avanzado de carga) para el voltaje y la composición química de su batería.

5.) El led de modo iluminará el modo de carga seleccionado y los ledes de carga LED se iluminarán (dependiendo del estado de la batería) indicando que el proceso de carga ha comenzado.

6.) Ahora el cargador se puede dejar siempre conectado a la batería para suministrar carga de mantenimiento

### **Significado de los ledes de carga.**

El cargador tiene un (1) led de carga. Este led de carga indica el estado de carga de la(s) batería(s) conectada(s). Vea la siguiente explicación:

LED	Explanation
Led rojo intermitente	El led de carga se encenderá y apagará lentamente cuando la carga de la batería sea inferior al 75%.
Led verde intermitente	El led de carga se encenderá y apagará lentamente cuando la carga de la batería sea inferior al 90%.
Led verde sólido	Cuando la carga de la batería alcance el 100%, el led de carga se volverá verde sólido.
Led verde de mantenimiento	Durante la carga de mantenimiento, el led de carga 100% se encenderá y apagará lentamente. Cuando la batería esté completamente cargada otra vez, el led de carga 100% se volverá verde sólido. El cargador se puede dejar conectado a la batería indefinidamente.

## Diagnóstico avanzado.

El diagnóstico avanzado se utiliza cuando se obtienen mensajes de error. Mostrará series de destellos que le ayudarán a encontrar la causa del error y posibles soluciones. Todos los mensajes de error se muestran mediante el parpadeo del led de error y el led de Standby. El número de destellos denota un posible mensaje de error (excepto polaridad inversa y batería de bajo voltaje).

Error	Razón/solución
Un solo destello	La batería no soportará una carga. Llévela a un especialista para que la examine.
Dos destellos	Posible cortocircuito de la batería. Llévela a un especialista para que la examine.
Tres d destellos	El voltaje de la batería es demasiado alto para el modo de carga seleccionado. Compruebe la batería y el modo de carga.
Led de error rojo sólido	Polaridad inversa. Invierta las conexiones de la batería.
Led de Standby naranja sólido	El voltaje de la batería es demasiado bajo para detectar la carga o el cargador está en Standby. Arranque en frío la batería para incrementar el voltaje.



### Memoria

Vuelve al último modo seleccionado cuando se reinicia



### Interactivo

Modifica el proceso de carga basándose en información suministrada por la propia batería



### Recuperación

Aplica una carga de alto voltaje cuando detecta bajo voltaje, sulfatación o pérdida de capacidad



### Seguro

Protege contra polaridad inversa, chispas, sobrecarga, sobretensión, circuitos abiertos, cortocircuitos y sobrecalentamiento

2X

### Rápido

Cargas dos veces más rápido que los cargadores de batería tradicionales



### Compensación

Se ajusta a voltajes de corriente alterna distintos para suministrar una carga uniforme



### Resistente

Es resistente a la suciedad, el agua, los rayos ultravioleta y los golpes



### Compacto

Conversión de energía de alta frecuencia para un cargador ultracompacto, ligero y portátil



### Tecnología para sistemas de arranque y parada automáticos

Compensa las crecientes demandas energéticas cíclicas a las que se exponen las baterías de vehículos microhíbridos



### Protección

Cuenta con una barrera de seguridad de varios niveles que impide que se produzcan condiciones anormales y peligrosas



### Optimización

Estabiliza la composición química interna de la batería para incrementar su rendimiento y duración



### Mantenimiento extra

Mantiene la batería completamente cargada sin sobrecargarla y permite que el cargador quede conectado indefinidamente con toda seguridad



### Ahorro de energía

Minimiza el consumo de energía cuando no es necesario usar la máxima potencia



### Seguimiento de la carga

Los ledes de carga siguen el estado de carga de las baterías de forma dinámica cuando una carga supera la corriente de carga



### Diagnóstico

La herramienta intuitiva de diagnóstico visual permite detectar polaridad inversa, bajo voltaje o daños en las baterías



### CAN Bus

Permite que el puerto de carga cargue sistemas CAN Bus automáticamente

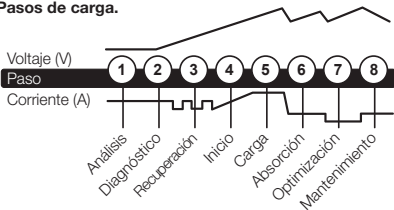


### Monitor térmico

Los sensores internos de temperatura ajustan la carga en función de la temperatura ambiente



## Pasos de carga.



### Pasos 1 y 2: **Análisis y diagnóstico**

Comprueba el estado inicial de la batería, incluido el voltaje, el estado de carga y el estado general para determinar si la batería es estable antes de cargarla.

### Paso 3: **Recuperación**

Inicia el proceso de recuperación de la desulfatación (en caso de ser necesario) en baterías profundamente descargadas o sulfatadas enviando cantidades pequeñas de corriente.

### Paso 4: **Inicio**

Comienza el proceso de carga con una carga ligera.

### Paso 5: **Carga**

Comienza el proceso de carga propiamente dicho en función del estado de la batería y devuelve el 80% de la capacidad de la batería.

### Paso 6: **Absorción**

Sitúa el nivel de carga en el 90% suministrando pequeñas cantidades de corriente para proporcionar una carga segura y eficaz. Esto limita la emisión de gases de la batería y es esencial para prolongar la vida de la batería.

### Paso 7: **Optimización**

Concluye el proceso de carga y devuelve la batería a su capacidad máxima. En este paso, el cargador utiliza perfiles de carga de varias capas para recobrar

completamente la capacidad y optimizar la gravedad específica de la batería. De este modo se incrementa la duración y el rendimiento de la batería. El cargador cambiará al paso de mantenimiento si la batería le indica que necesita más corriente.

### Paso 8: **Mantenimiento**

Supervisa continuamente la batería para determinar cuándo deber iniciarse una carga de mantenimiento. Si el voltaje de la batería cae por debajo de su umbral objetivo, el cargador volverá a iniciar el ciclo del mantenimiento hasta que el voltaje alcance su estado óptimo. Después detendrá el ciclo de carga. El ciclo entre los pasos de optimización y mantenimiento se repite indefinidamente para mantener la batería a plena carga. El cargador de batería puede dejarse conectado indefinidamente con toda seguridad sin que se corra el riesgo de sobrecarga.

### **Tiempos de carga.**

A continuación se muestra el tiempo estimado de carga de una batería. El tamaño de la batería (Ah) y su profundidad de descarga afectan considerablemente al tiempo de carga. El tiempo de carga se basa en una profundidad media de descarga de una batería completamente cargada y debe usarse solo como referencia. Los datos reales pueden discrepar en función del estado de la batería. El tiempo requerido para cargar una batería descargada normalmente se basa en una profundidad de descarga del 50%.

Tamaño de la batería Ah	Tiempo aproximado de carga en horas	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Especificaciones técnicas.

Voltaje de entrada CA:	220-240, 50-60Hz
Voltaje normal de trabajo CA:	220-240, 50-60Hz
Eficacia:	85% Aprox.
Energía:	13W Max
Voltaje de carga:	Vario
Drenaje de corriente:	750mA (12V), 750mA (6V)
Detección de bajo voltaje:	2V (12V), 2V (6V)
Corriente de carga:	<5mA
Temperatura ambiente:	0°C to +40°C
Tipo de cargador:	8 Paso, cargador inteligente
Tipo de baterías:	6V & 12V
Química de la batería:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Capacidad de la batería:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Mantiene todos los tamaños de baterías
Protección de la cubierta:	IP60
Enfriamiento:	convección natural
Dimensiones (largo x ancho x alto):	113 x 68 x 39 mm
Peso:	0.196 kg



**German**

NOCO



# genius<sup>®</sup>

## G750<sup>V2.0</sup>

### Betriebsanleitung

DE



#### GEFAHR



LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE HINWEISE ZUR PRODUKTSICHERHEIT VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS. Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN, oder FEUER verursachen, was SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD, SCHÄDEN AM GERÄT oder SACHSCHÄDEN zur Folge haben kann. Bitte bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf.

**Willkommen.** Vielen Dank für Ihren Kauf des NOCO Genius<sup>®</sup> G750. Lesen und verstehen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Ladegerät verwenden. Bei Fragen im Zusammenhang mit unseren Ladegeräten finden Sie umfassendes Informationsmaterial unter [www.no.co/support](http://www.no.co/support). Um das persönliche Betreuungsangebot von NOCO in Anspruch zu nehmen, gehen Sie auf [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

#### What's In The Box.

- G750 Block Smart Batterieladegerät
- (1) Ladezangen
- (1) Ösenkabel
- Betriebsanleitung
- Hinweise und Garantie

## Kontakt zu NOCO.

Telefon: 1.800.456.6626  
E-Mail: support@no.co  
Postanschrift: 30339 Diamond Parkway, #102  
Glenwillow, OH 44139  
United States of America

**Über das G750.** The NOCO Genius® G750 verfügt über die innovativste und fortschrittlichste Ladetechnologie, die derzeit am Markt verfügbar ist - somit ist jeder Ladevorgang unkompliziert und einfach zu bewerkstelligen. Es handelt sich höchstwahrscheinlich um das sicherste und effizienteste Ladegerät, das Sie jemals nutzen werden. Das G750 lädt alle Arten von 6V- und 12V-Bleibatterien, einschließlich Nass-, Gel- und wartungsfreie Batterien, Blei-Kalzium-Batterien, EFB (Enhanced Flooded Battery)-Batterien und AGM (Absorbent Glass Mat)-Batterien. Es kann zur Ladung von Batteriekapazitäten von 2 bis 30 Ah und zur Wartung aller Batteriegrößen eingesetzt werden.

**Vor der Inbetriebnahme.** Bevor Sie das Ladegerät in Betrieb nehmen, lesen Sie die vom Hersteller Ihrer Batterie empfohlenen Ladeströme sowie etwaige besondere Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Bevor Sie Ihre Batterie laden, stellen Sie die im Handbuch der Batterie angegebene Spannung und den Batterietyp fest.

**Montage.** Das G750 wird direkt an der Steckdose angeschlossen. Auch hier ist es wichtig, die Distanz zur Batterie zu berücksichtigen. Die Länge des aus dem Ladegerät ausgehenden Gleichstromkabels - die Ladezangen oder Kabelösen eingerechnet - beläuft sich auf ungefähr 1,90m.

**Lademodi.** Pro Block verfügt das G750 verfügt über drei (3) Lademodi: Standby, 12V NORM und 6V NORM. Bei einigen Modi müssen Sie, um diese zu aktivieren, die MODE-Taste drücken und für drei (3) Sekunden

gedrückt halten. Bei den Modi, die durch Drücken und Halten aktiviert werden, handelt es sich um erweiterte Lademodi, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern. Drücken und Halten wird auf dem Ladegerät durch einen roten Strich angezeigt. Es ist wichtig, die Unterschiede zwischen den einzelnen Lademodi und ihren Zweck zu verstehen. Stellen Sie den für Ihre Batterie passenden Lademodus fest, bevor Sie das Ladegerät in Betrieb nehmen. Im Folgenden finden Sie eine kurze Beschreibung:

Modus	Erklärung
Standby	Im Standby-Modus erfolgt keine Ladung durch das Ladegerät und die Stromzufuhr an die Batterie ist unterbrochen. In diesem Modus ist der Stromverbrauch geringer - es werden nur geringfügige Mengen Strom aus der Steckdose bezogen. Wird der Modus aktiviert, leuchtet eine orange LED auf.
	<b>Kein Strom</b>
12V NORM	Zum Laden von 12-Volt-Nass-, Gel-, EFB-, wartungsarmen und Blei-Kalzium-Batterien. Wird der Modus aktiviert, leuchtet eine weiße LED auf.
	<b>14.5V   750mA   2-30Ah Batterien</b>
6V NORM	Zum Laden von 6-Volt-Nass-, Gel-, EFB-, wartungsarmen und Blei-Kalzium-Batterien. Wird der Modus aktiviert, leuchtet eine weiße LED auf.
	<b>7.25V   750mA   2-40Ah Batterien</b>
gedrückt halten	

DE

## **Verwendung des Modus 6V NORM.**

### **Drücken & Halten**

Der Lademodus 6V NORM ist ausschließlich für 6-Volt-Bleibatterien, wie Nass-, Gel-, EFB-, wartungsarme und Blei-Kalzium-Batterien, vorgesehen. Bitte konsultieren Sie den Hersteller Ihrer Batterie, bevor Sie diesen Modus nutzen.

**VORSICHT.** DIESER MODUS IST AUSSCHLIESSLICH FÜR 6-VOLT-BLEIBATTERIEN VORGESEHEN.

### **Die Batterie anschließen.**

Schließen Sie das Wechselstrom-Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt wurden. Stellen Sie die Polarität der Batterieanschlüsse fest. Der positive Anschluss ist in der Regel mit folgenden Buchstaben oder Symbolen gekennzeichnet (POS, P, +). Der negative Anschluss ist in der Regel mit folgenden Buchstaben oder Symbolen gekennzeichnet (NEG, N, -). Stellen Sie keine Verbindung zum Vergaser, zu den Kraftstoffleitungen oder dünnen Blechteilen her. Die folgende Anleitung gilt für negativ geerdete Systeme (am gebräuchlichsten). Falls die Batterie in Ihrem Fahrzeug positiv geerdet ist (sehr selten), befolgen Sie die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

1.) Verbinden Sie die positive (rote) Ladezange oder Kabelöse mit dem positiven Pol (POS, P, +) der Batterie.

2.) Verbinden Sie die negative (schwarze) Ladezange oder Kabelöse mit dem negativen Pol (NEG, N, -) der Batterie oder mit dem Chassis des Fahrzeugs.

3.) Schließen Sie das Wechselstrom-Netzkabel des Ladegeräts an eine Steckdose an. Drehen Sie sich von der Batterie weg, wenn Sie diese Verbindung herstellen.



4.) Ist der Ladevorgang beendet, klemmen Sie die Ladezangen oder Kabelösen in umgekehrter Reihenfolge ab. Beginnen Sie dabei mit der negativen Ladezange oder Kabelöse (bzw. mit der positiven Ladezange oder Kabelöse bei positiv geerdeten Systemen).

## **Den Ladevorgang beginnen.**

1.) Stellen Sie die Batteriespannung und den Batterietyp fest.

2.) Stellen Sie sicher, dass die Ladezangen oder Kabelösen ordnungsgemäß mit den Batterieanschlüssen verbunden sind und das Wechselstrom-Netzkabel mit einer Steckdose verbunden ist.

3.) Das Ladegerät befindet sich nun im Standby-Modus. Die orange LED leuchtet. Im Standby-Modus liefert das Ladegerät keinen Strom.

4.) Wählen Sie den auf die Spannung und den Typ Ihrer Batterie zutreffenden Lademodus durch das Drücken der Mode-Taste (drücken Sie die Taste und halten Sie diese drei Sekunden gedrückt, um einen erweiterten Lademodus zu wählen).

5.) Der Ladevorgang beginnt und die LED für den gewählten Lademodus und die Lade-LEDs leuchten (je nach Zustand der Batterie) auf.

6.) Das Ladegerät kann mit der Batterie verbunden bleiben. Nach vollständiger Aufladung schaltet das Ladegerät in den Erhaltungsmodus.

## DIE LADE-LEDs VERSTEHEN.

Das Ladegerät verfügt über eine (1) Lade-LED. Diese Lade-LED zeigt den Ladezustand der verbundenen Batterie(n) an. Erklärung zur Lade-LED:

LED	Erklärung
Blinkende rote LED	Die Lade-LED blinkt in langsamen Abständen, wenn der Ladezustand der Batterie weniger als 75% beträgt.
Blinkende grüne LED	Die Lade-LED blinkt in langsamen Abständen, wenn der Ladezustand der Batterie weniger als 90% beträgt.
Durchgehend leuchtende grüne LED	Beträgt der Ladezustand der Batterie 100%, leuchtet die rote Lade-LED durchgehend.
Grüne LED Erhaltungsmodus	Die 100% Lade-LED blinkt in langsamen Abständen, wenn das Ladegerät in den Erhaltungsmodus schaltet. Wird die Verbindung zur Batterie unterbrochen und diese danach wieder vollständig geladen, leuchtet die 100% Lade-LED durchgehend grün. Das Ladegerät kann unbegrenzt lange mit der Batterie verbunden bleiben.

## Die Funktion "Erweiterte Fehlerdiagnose" verstehen.

Advanced Diagnostics is used when displaying Error Mithilfe der Funktion "Erweiterte Fehlerdiagnose" werden Fehlermeldungen dargestellt. Durch eine Abfolge von Blinksignalen werden die Fehlerursache und potenzielle Lösungen angezeigt. Alle Fehlermeldungen werden durch abwechselndes Blinken der Error-LED und der Standby-LED angezeigt. Die Anzahl der Blinksignale, die eine LED vor dem Wechsel zur anderen LED anzeigt, deutet auf einen potenziellen Fehlerzustand hin (ausgenommen Verpolung und tiefentladene Batterie).

Fehler	Grund/Lösung
Einzelnes Blinksignal	Die Batterie kann keine Ladung halten. Batterie muss von einem Fachmann geprüft werden.
Doppeltes Blinksignal	Möglicher Batterie-Kurzschluss Batterie muss von einem Fachmann geprüft werden.
Dreifaches Blinksignal	Batteriespannung zu hoch für den gewählten Lademodus. Prüfen Sie die Batteriespannung und den Lademodus.
Error-LED leuchtet durchgehend rot	Verpolung. Tauschen Sie die Verbindungen an den Batterieanschlüssen.
Standby-LED leuchtet durchgehend orange	Batteriespannung zu niedrig, um erkannt zu werden Fremdstarten Sie die Batterie, um die Batteriespannung zu erhöhen.

DE



### Memory (Speicher)

Schaltet nach Neustart des Geräts in den zuletzt gewählten Modus



### Interactive (Interaktiv)

Passt den Ladevorgang dem Batteriestatus entsprechend an.



### Recovery (Wiederherstellung)

Lädt Batterien mithilfe von Hochspannungspulsladungen, wenn Tiefentladung, Sulfatierung oder Kapazitätsverlust erkannt wurden



### Safe (Sicher)

Schützt vor Verpolung, Funken, Überladung, Überstrom, Kurzschluss und Überhitzung



### Fast (Schnell)

Lädt zweimal schneller als herkömmliche Batterieladegeräte



### Compensation (Kompensation)

Gleicht schwankende Netzspannung aus, um eine gleichmäßige Ladung zu gewährleisten



### Rugged (Robust)

Schmutz- und wasserabweisend, UV-beständig, stoß- und querdruckfest



### Compact (Kompakt)

Hochfrequenz-Energieumwandlung in einem ultrakompakten, leichten und tragbaren Ladegerät



### Start-Stop (Start-Stopp)

Wirkt erhöhten Energieanforderungen an Batterien in Mikrohybrid-Fahrzeugen entgegen



### Firewall (Schutzwall)

Mehrstufige Schutzbarriere, die anormale und unsichere Bedingungen verhindert



### Optimization (Optimierung)

Stabilisiert die interne Batteriezusammensetzung, um die Leistung und Lebensdauer zu steigern



### Maintenance Plus (Erhaltung Plus)

Erhält den vollständigen Ladezustand der Batterie ohne zu überladen. Das Ladegerät kann auf unbegrenzte Zeit mit der Batterie verbunden bleiben.



### Energy Save (Energieeinsparung)

Verringert den Stromverbrauch, wenn nicht die volle Leistung benötigt wird



### Load tracking (Laststromverfolgung)

Lade-LEDs verfolgen den Ladezustand der Batterie, wenn der Laststrom höher als der Ladestrom ist



### Diagnostics (Fehlerdiagnose)

Intuitives visuelles Diagnoseinstrument, um von verpolte, tiefentladene oder beschädigte Batterien zu erkennen



### CAN-Bus

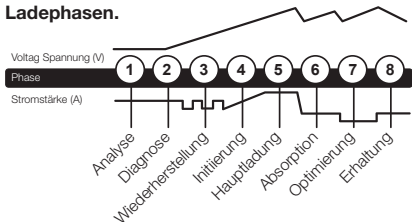
Automatische Aktivierung des Ladeanschlusses, um CAN-Bus-Systeme zu laden



### Temperaturüberwachung

Interne Temperatursensoren passen die Ladung auf Grundlage der Umgebungstemperatur an

# Ladephasen.



## Phase 1 & 2: **Analyse und Diagnose**

Prüft den Anfangszustand der Batterie, einschließlich Spannung, Ladezustand und allgemeinen Zustand der Batterie, um die Stabilität der Batterie vor dem Ladevorgang zu gewährleisten.

## Phase 3: **Wiederherstellung**

Initiiert die Wiederherstellung bei Sulfatierung (falls erforderlich) für tiefentladene oder sulfatierte Batterien mithilfe von kleinen Pulsladungen.

## Phase 4: **Initiierung**

Beginnt den Ladevorgang mit niedriger Stromstärke.

## Phase 5: **Hauptladung**

Beginnt mit der Hauptladephase basierend auf dem Batteriezustand und stellt 80% der Batteriekapazität wieder her.

## Phase 6: **Absorption**

Lädt die Batterie bis auf 90% mit niedriger Stromstärke, um eine sichere und effiziente Ladung zu gewährleisten. Dies verhindert die Gasung der Batterie und ist von wesentlicher Bedeutung für die Verlängerung der Lebensdauer der Batterie.

## Phase 7: **Optimierung**

Schließt den Ladevorgang ab und erhöht die Ladung der Batterie auf maximale Kapazität. In dieser Phase nutzt das

Ladegerät vielschichtige Ladeströme, um die Kapazität der Batterie wiederzugewinnen und die spezifische Dichte der Batterie zu optimieren, was sich positiv auf die Lebensdauer und Leistung der Batterie auswirkt. Das Ladegerät schaltet auf Erhaltungsbetrieb, sobald die Batterie dem Ladegerät mitteilt, dass mehr Strom benötigt wird.

## Phase 8: **Erhaltung**

Die Batterie wird konstant überwacht, um festzustellen, wann eine Erhaltungsladung durchgeführt werden muss. Fällt die Batteriespannung unter den Zielwert, beginnt das Ladegerät den Erhaltungszyklus von neuem bis die Spannung einen optimalen Wert erreicht und unterbricht dann den Ladevorgang. Die Optimierungs- und Erhaltungsphasen werden beliebig oft wiederholt, um die vollständige Ladung der Batterie zu erhalten. Das Ladegerät kann auf unbegrenzte Zeit mit der Batterie verbunden bleiben ohne zu überladen.

DE

## **Ladezeiten.**

Im Folgenden ist die ungefähre Ladezeit einer Batterie angegeben. Die Kapazität einer Batterie (Ah) und die Entladetiefe haben wesentlichen Einfluss auf die Ladezeit. Die Ladezeit basiert auf einer durchschnittlichen Entladetiefe und dient ausschließlich zu Referenzzwecken. Tatsächliche Ladezeiten können aufgrund des jeweiligen Batteriezustands abweichen. Die Ladezeit für eine regulär entladene Batterie basiert auf einer Entladungstiefe von 50%.

Batteriekapazität Ah	Ungefähre Ladezeit in Stunden	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Technische Daten.

Eingangsspannung Wechselstrom:	220-240, 50-60Hz
Betriebsspannung Wechselstrom:	220-240, 50-60Hz
Effizienz:	85% Ungefähr.
Leistung:	13W Max
Ladespannung:	Verschiedene
Tiefentladung:	750mA (12V), 750mA (6V)
Rückentladestrom:	2V (12V), 2V (6V)
Umgebungstemperatur:	<5mA
Art des Ladegeräts:	0°C to +40°C
Batterietyp:	Smart Ladegerät mit 8 Ladephasen
Zusammensetzung der Batterie:	6V & 12V
Anzahl der Blocks:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Batteriekapazität:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Zur Erhaltung aller Batteriekapazitäten
Gehäuseschutz:	IP60
Kühlung:	Natürliche Konvektion
Abmessungen (L x Bx H):	4.45 x 2.67 x 1.54 Zoll
Gewicht:	0.49 Pfund





**Italian**



NOCO 

# genius®

## G750 V2.0

### Guida d'uso



#### PERICOLO



LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO PRIMA DELL'USO. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI o INCENDI con il rischio di LESIONI GRAVI, MORTE e DANNEGGIAMENTO DEL PRODOTTO o della PROPRIETÀ. Non gettare questo manuale.

**Benvenuti.** Grazie per aver acquistato NOCO Genius® G750. Leggere e comprendere la presente Guida d'uso prima di procedere all'utilizzo del caricabatterie. Per qualsiasi domanda relativa ai nostri prodotti, visitare l'approfondita sezione di assistenza al link [www.no.co/support](http://www.no.co/support). Per richiedere l'assistenza personalizzata di NOCO servizio non disponibile in tutte le aree), visitare la pagina [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

#### What's In The Box.

- G750 Caricabatterie intelligente
- (1) Pinze per cavi di collegamento
- (1) Connettori per terminali a occhiello
- Guida d'uso
- Informazioni e garanzia

## Contatti di NOCO.

Telefono: 1.800.456.6626

e-mail: support@no.co

Indirizzo: 30339 Diamond Parkway, #102

Glenwillow, OH 44139

United States of America

**G750.** NOCO Genius® G750 racchiude al suo interno una delle tecnologie più innovative e avanzate presenti sul mercato ed è pertanto in grado di rendere ogni ricarica semplice e veloce. Si tratta probabilmente del caricabatterie più sicuro ed efficiente di sempre. G750 è stato progettato per ricaricare tutti i tipi di batterie al piombo-acido da 6 e 12 volt, comprese batterie a umido (acido libero), GEL, MF (maintenance-free), CA (al calcio), EFB (enhanced flooded battery) e AGM (absorption glass mat). È indicato per la ricarica di batterie con capacità comprese tra 2 e 30 Ah e per il mantenimento di batterie di qualsiasi dimensione.

**Inizio.** Prima di utilizzare il caricabatterie leggere attentamente le avvertenze specifiche della batteria e controllarne i regimi di carica appropriati. Verificare inoltre le informazioni relative al voltaggio e alla composizione chimica della batteria presenti nel manuale della stessa.

**Montaggio.** G750 va inserito direttamente alla parete ed è importante tenere in considerazione la distanza della batteria. La distanza del cavo elettrico DC dal caricabatterie, con le pinze per cavi di collegamento o con i connettori per terminali a occhiello, è di circa 1900 mm.

**Modalità di carica.** G750 presenta tre (3) modalità di carica: Standby, 12V NORM e 6V NORM. Per avviare alcune modalità di carica è necessario tenere premuto l'apposito pulsante per tre (3) secondi. Tali modalità di carica, che proprio per il modo in cui vengono selezionate prendono il nome di "press and hold" (letteralmente: premere e tenere premuto), sono all'avanguardia, ma occorre fare grande attenzione nel momento in cui si selezionano. Il pulsante "press and hold" è indicato da una linea rossa. È fondamentale comprendere a fondo le differenze e finalità di ogni singola modalità di carica. Non azionare il caricabatterie prima di essersi accertati di quale sia la modalità di carica

appropriata per la batteria. Qui di seguito proponiamo una breve descrizione:

Modalità	Spiegazione
Standby	Quando il caricabatterie è in modalità Standby, non fornisce alcuna carica o alimentazione alla batteria. In questa modalità viene attivata anche la funzione Energy save (salva energia), che impiega appunto un trascurabile quantitativo di energia elettrica. Una volta selezionata questa modalità, una spia LED di colore arancione si illuminerà. <b>Corrente assente</b>
12V NORM	Per la ricarica di batterie a umido, GEL, Enhanced Flooded, Maintenance-Free e al calcio da 12 volt. Una volta selezionata questa modalità, una spia LED di colore bianco si illuminerà. <b>14.5V   750mA   2-30Ah Batterie</b>
6V NORM  Press & Hold	Per la ricarica di batterie a umido, GEL, Enhanced Flooded, Maintenance-Free e al calcio da 6 volt. Una volta selezionata questa modalità, una spia LED di colore bianco si illuminerà. <b>7.25V   750mA   2-30Ah Batterie</b>



## Utilizzo di 6V NORM.

### Tenere premuto il pulsante “press and hold”.

La modalità 6V NORM è stata concepita per la sola ricarica di batterie al piombo-acido da 6 volt, come ad esempio batterie a umido, GEL, Enhanced Flooded, Maintenance-Free e al calcio. Accertarsi delle proprietà della batteria prima di utilizzare questa modalità.

**ATTENZIONE:** QUESTA MODALITÀ È COMPATIBILE SOLO CON BATTERIE AL PIOMBO-ACIDO DA 6 VOLT.

## Collegamento alla batteria.

Non inserire la spina elettrica AC prima di aver opportunamente collegato tutte le parti. Collegare i terminali alla batteria rispettandone la corretta polarità. Il terminale positivo è generalmente contrassegnato

dalle seguenti lettere o simbolo (POS, P, +). Il terminale negativo è generalmente contrassegnato dalle seguenti lettere o simbolo (NEG, N, -). Non effettuare collegamenti con il carburatore, tubi del carburante o parti metalliche sottili. Qui di seguito sono elencate le istruzioni per il funzionamento con messa a terra negativa (più diffusa). Se il veicolo funziona con messa a terra positiva (molto raro), seguire le seguenti istruzioni ma al contrario.

- 1.) Collegare la pinza o il connettore per terminali a occhiello positivi (rosso) al terminale positivo della batteria (POS,P,+).
- 2.) Collegare la pinza o il connettore per terminali a occhiello negativi (nero) al terminale negativo della batteria o alla carrozzeria del veicolo (NEG,N,-).
- 3.) Collegare la spina AC del caricabatterie a una presa di corrente appropriata. Non coprire la batteria mentre si effettuano le varie connessioni.
- 4.) Per staccare il caricabatterie, scollegare le varie parti nell'ordine opposto, iniziando cioè con la rimozione dei componenti negativi (oppure di quelli positive se la messa a terra è positiva).

### **Inizio della carica.**

- 1.) Accertarsi del voltaggio e della composizione chimica della batteria.
- 2.) Verificare che le pinze e i connettori per terminali a occhiello siano opportunamente collegati e che la spina elettrica AC sia inserita nella presa.
- 3.) Il caricabatterie partirà in modalità Standby, contrassegnata da un LED arancione. In modalità Standby il caricabatterie non rilascia tensione.
- 4.) Premere il tasto apposito per selezionare la modalità di carica desiderata (tenere premuto il pulsante per tre secondi per attivare modalità di carica avanzate) in base al voltaggio e alla proprietà chimica della batteria.

5.) Una luce indicherà la modalità di carica selezionata e i LED di carica si accenderanno (a seconda dello stato di salute della batteria) indicando così che il processo di carica è iniziato.

6.) È ora possibile lasciare il caricabatterie collegato alla batteria in qualsiasi momento in modo da fornirle una ricarica di mantenimento.

### **Significato dei LED di carica.**

Il caricabatterie è dotato di un (1) solo LED di carica che indica lo stato di carica (SOC) della(e) batteria(e) a esso collegata(e). Leggere le informazioni qui di seguito:

LED	Spiegazione
LED rosso lampeggiante	Quando il livello di carica della batteria è inferiore al 75%, il LED di carica emetterà una luce intermittente.
LED verde lampeggiante	Quando il livello di carica della batteria è inferiore al 90%, il LED di carica emetterà una luce intermittente.
LED verde costante	Quando il livello di carica della batteria avrà raggiunto il 100%, il LED di carica emetterà una luce verde costante.
LED verde per ricarica di mantenimento	Durante la ricarica di mantenimento, il LED che indica il 100% di carica emetterà una luce intermittente. Quando la batteria sarà nuovamente carica, la luce verde diventerà costante. È possibile lasciare il caricabatterie collegato alla batteria a tempo indeterminato.



## Sistema di diagnostica avanzata.

Il sistema di diagnostica avanzata segnala la presenza di condizioni di errore. Una serie di sequenze luminose lampeggianti consentirà di identificare la causa dell'errore e le possibili soluzioni al problema. Tutte le condizioni di errore sono segnalate dal lampeggio alternato del LED di errore e di quello di Standby. Il numero di flash emessi indica una condizione di errore specifica (ad eccezione dell'inversione di polarità e del basso voltaggio della batteria).

Errore	Motivo/Soluzione
Lampeggio singolo	La batteria non riesce a sostenere la carica. Far controllare la batteria da uno specialista.
Lampeggio doppio	Possibile cortocircuito della batteria. Far controllare la batteria da uno specialista.
Lampeggio triplo	La tensione della batteria è troppo elevata per la modalità di carica selezionata. Controllare le proprietà di carica della batteria e la modalità di carica.
LED di errore emette luce rossa costante	Inversione di polarità. Invertire i collegamenti della batteria.
Luce arancione di Standby costante	La tensione della batteria è troppo bassa perché sia rilevata o il caricabatterie è usato come alimentatore. Riavviare la batteria per incrementarne il voltaggio.





### Memoria

Ripristina l'ultima modalità selezionata al momento del riavvio.



### Interattivo

Modifica il processo di carica in base al feedback organico ricevuto dalla batteria.



### Ripristino

Impartisce impulsi di carica ad alto voltaggio nel caso in cui vengano rilevate situazioni di basso voltaggio, solfatazione o perdita di capacità.



### Sicuro

Protegge da inversione di polarità, generazione di scintille, sovraccarico, sovracorrente, circuito aperto, cortocircuito e surriscaldamento.

2X

### Veloce

Effettua ricariche in metà del tempo rispetto ai caricabatterie tradizionali.



### Compensazione

Stabilizza tensioni di rete variabili per rendere la ricarica costante.



### Resistente

Resiste allo sporco, acqua, raggi UV e urti.



### Compatto

Conversione di energia ad alta frequenza per un caricabatterie ultra-compatto, leggero e portatile.



### Start-stop

Contrasta il crescente fabbisogno ciclico richiesto alle batterie di veicoli micro-ibridi.





### Firewall

Protezione di sicurezza su più livelli, che impedisce il verificarsi di situazioni anomale e pericolose.



### Ottimizzazione

Stabilizza la composizione chimica interna della batteria per migliorarne prestazioni e durata di vita.



### Maintenance Plus

Mantiene la batteria completamente carica senza il rischio di sovraccaricarla, consentendole di rimanere collegata al caricabatterie a tempo indeterminato e in completa sicurezza.



### Energy save

Limita il consumo energetico quando il caricabatterie non deve operare al massimo della potenza.



### Monitoraggio del carico

I LED consentono un monitoraggio dinamico dello stato di carica della batteria qualora un carico sia superiore alla corrente di carica.



### Diagnostica

Strumento intuitivo di diagnostica visuale per rilevare inversione di polarità e batterie con basso voltaggio o danneggiate.



### CANBUS

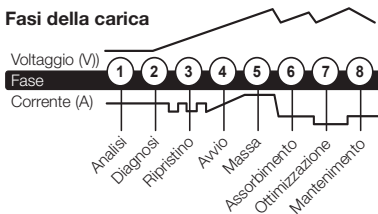
Consente di ricaricare automaticamente sistemi CANBUS.



### Monitor termico

I sensori che rilevano la temperatura interna adattano la carica in base alla temperatura ambiente.

## Fasi della carica



### Fasi 1 e 2: **Analisi e diagnosi**

Viene effettuato un controllo della condizione iniziale della batteria esaminandone il voltaggio, lo stato di carica e di salute per determinare che essa sia stabile prima di procedere alla ricarica.

### Fase 3: **Ripristino**

Ha inizio il processo di desolfatazione (se necessario) di batterie estremamente scariche o solfatate mediante l'emissione di piccoli quantitativi di corrente sotto forma di impulsi.

### Fase 4: **Avvio**

Ha inizio il processo di ricarica con una carica leggera.

### Fase 5: **Massa**

Il processo di ricarica di massa avviene in base alla condizione della batteria, di cui viene ripristinato l'80% della capacità.

### Fase 6: **Assorbimento**

Il livello di carica torna al 90% mediante il rilascio di modesti quantitativi di corrente che consentono una ricarica sicura ed efficiente. Questo limita eventuali fuoriuscite di gas ed è un aspetto essenziale per il prolungamento della vita della batteria.

### Fase 7: **Ottimizzazione**

Il processo di ricarica viene completato e la batteria torna al massimo della capacità. In questa fase, il caricabatterie impiega profili di carica stratificati per



ripristinare la massima capacità della batteria e ottimizzarne la gravità specifica, migliorandone durata e prestazione. A questo punto il caricabatterie passerà alla modalità di mantenimento se la batteria “comunicerà” di aver bisogno di una maggiore carica.

### Fase 8: **Mantenimento**

Viene effettuato un monitoraggio costante della batteria per stabilire quando è necessario effettuare una carica di mantenimento. Se la tensione della batteria scende al di sotto della soglia desiderata, il caricabatterie avvierà un nuovo ciclo di mantenimento per poi interromperlo quando il voltaggio sarà tornato al suo livello ottimale. Il ciclo di ottimizzazione e mantenimento viene ripetuto indefinitamente per mantenere la batteria al massimo della carica. Il caricabatterie può restare collegato alla batteria a tempo indeterminato senza rischio di sovraccarichi.

### **Tempi di ricarica.**

Il tempo di ricarica previsto è indicato di seguito. La capacità della batteria (Ah) e il tasso di autoscarica (DOD) influenzano notevolmente i tempi di ricarica. Per tempo di ricarica si intende il tempo necessario per portare una batteria con tasso di autoscarica medio al raggiungimento della piena carica e ha solo valore di riferimento. I dati effettivi possono variare a seconda delle condizioni della batteria. Il tempo di ricarica di una batteria mediamente scarica si basa su un tasso di autoscarica del 50%.

Capacità della batteria Ah	Tempo di ricarica in ore (circa)	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Dati tecnici.

Tensione di alimentazione AC:	220-240, 50-60Hz
Tensione di funzionamento AC:	220-240, 50-60Hz
Efficienza:	85% Approx.
Potenza:	13W Max
Tensione di carica:	Various
Rilevamento bassa tensione:	750mA (12V), 750mA (6V)
Corrente di ritorno:	2V (12V), 2V (6V)
Temperatura ambiente:	<5mA
Tipo di caricabatterie:	0°C to +40°C
Tipo di batterie:	Caricabatterie intelligente a 8 fasi
Composizione chimica delle batterie:	6V & 12V
Numero banchi batterie:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Capacità della batteria:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Maintains All Battery Sizes
Protezione:	IP60
Raffreddamento:	Convezione naturale
Dimensioni (l x l x a):	4.45 x 2.67 x 1.54 Pollici
Peso:	0.49 Libbre



**Russian**

NOCO



# genius®

## G750 V2.0

### Инструкция по эксплуатации



#### ОПАСНО



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПРОЧИТАЙТЕ И УСВОЙТЕ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОМУ ПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТОМ. Невыполнение этих инструкций по безопасности может привести к УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ, ПОЖАРУ, вызывающим СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ, СМЕРТЬ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРИБОРА или ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА. Не выбрасывайте эту информацию.

RU

#### Добро пожаловать.

Благодарим вас за покупку NOCO Genius® G750. Прочитайте и усвойте данную Инструкцию перед эксплуатацией зарядного устройства. При возникновении вопросов относительно нашего зарядного устройства, ознакомьтесь с нашей всесторонней информацией техподдержки на [www.no.co/support](http://www.no.co/support). Реквизиты для связи с NOCO для персонализированной поддержки (доступна не во всех географических областях) вы найдёте на [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

#### В коробке.

- G750 Интеллектуальное зарядное устройство
- (1) зажимных соединителя/-ей для батареи
- (1) соединителя/-ей с клеммой-проушиной
- Инструкция по применению
- Справочная информация и Гарантия

## Контакты NOCO.

Телефон: 1.800.456.6626

Email: support@no.co

Почтовый адрес: 30339 Diamond Parkway, #102  
Glenwillow, OH 44139  
United States of America

**О G750.** NOCO Genius® G750 представляет некоторые из самых инновационных и передовых технологий на рынке, делая каждый процесс зарядки проще и удобнее. Это зарядное устройство, вполне возможно, является наиболее безопасным и эффективным из тех, что вам придётся использовать. G750 предназначено для зарядки всех видов 6V и 12V свинцово-кислотных аккумуляторов, включая Кислотные, Гелевые, MF (необслуживаемые), CA (кальциевые), EFB (усиленные кислотные) и AGM (с пропитанными стекловатными матами) аккумуляторы. Подходит для зарядки аккумуляторов ёмкостью от 2 до 30 ампер-часов и поддерживает все размеры аккумуляторов.

**Начало работы.** Перед эксплуатацией зарядного устройства внимательно прочтите специальные меры предосторожности, составленные производителем аккумулятора и рекомендуемую величину тока заряда. Обязательно определите напряжение и химический состав аккумулятора, изучив перед зарядкой инструкцию по эксплуатации.

**Монтаж.** G750 является зарядным устройством с прямым подключением к розетке. Важно учитывать расстояние до аккумулятора. Длина DC-кабеля зарядного устройства, оснащённого соединителем с зажимом или клеммой-проушиной, составляет 75 дюйма (190 см).

**Режимы зарядки.** G750 имеет три (3) режима: Standby, 12V NORM, и 6V NORM. Для некоторых режимов зарядки необходимо нажать и удерживать (3) секунды для входа в режим. Данные режимы "Нажать и Удерживать" являются расширенными режимами зарядки, которые требуют вашего полного внимания перед



выбором. Режимы “Нажать и Удерживать” отмечены на зарядном устройстве красной линией. Важно понимать различия и назначение каждого режима зарядки. Не используйте зарядное устройство, пока не проверите, какой режим является подходящим для вашего аккумулятора. Ниже приводится краткое описание.

Режим	Объяснение
Standby	<p>В режиме Standby (ждущий) зарядное устройство не заряжает и не поставляет ток в аккумулятор. Во время этого режима активируется экономия энергии, потребляя очень малое количество тока из электророзетки. При выборе этого режима</p> <p><b>Без питания:</b></p>
12V NORM	<p>Для зарядки 12-вольтовых аккумуляторов с жидким элементом, гелевых, кислотных, необслуживаемых и кальциевых аккумуляторов. При выборе этого режима загорается белый светодиодный индикатор.</p> <p><b>14.5V   750mA   2-30Ah Емкость</b></p>
6V NORM  Нажмите и удержания	<p>Для зарядки 6-вольтовых аккумуляторов с жидким элементом, гелевых, кислотных, необслуживаемых и кальциевых аккумуляторов. При выборе этого режима загорается елый светодиодный индикатор.</p> <p><b>7.25V   750mA   2-30Ah Емкость</b></p>

**RU**

## **Использование 6V NORM.**

### **Нажать и Удерживать**

Режим 6V NORM режим предназначен только для 6-вольтовых свинцово-кислотных аккумуляторов, таких как аккумуляторы с жидким элементом, гелевые, кислотные, необслуживаемые и кальциевые.

**ВНИМАНИЕ. ЭТОТ РЕЖИМ ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ 6-ВОЛЬТОВЫХ СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫХ АККУМУЛЯТОРОВ.**

**ДПрисоединение к аккумулятору.** Не подключайтесь к сети переменного тока, пока не соединены все элементы. Правильно определите полярность полюсных штырей. Положительный полюсный штырь обычно обозначен этими буквами или символами (POS,P,+). Отрицательный полюсный штырь обычно обозначен этими буквами или символами (NEG,N,-). Не соединяйте с карбюратором, топливопроводами или тонкими частями из листового металла. Ниже даны инструкции для системы с заземлением отрицательного полюса (наиболее часто встречающаяся). Если ваш автомобиль имеет систему с заземлением положительного полюса (очень редко), используйте приведённую ниже инструкцию наоборот.

- 1.) Подключите положительный (красный) зажим батареи или клеммный соединитель к позитивному зажиму аккумулятора (POS,P,+).
- 2.) Подключите негативный (чёрный) зажим батареи или клеммный соединитель к негативному зажиму аккумулятора (NEG,N,-).
- 3.) Подключите зарядное устройство аккумулятора к подходящему источнику переменного тока. Не смотрите на аккумулятор при данном подключении.
- 4.) При отключении зарядного устройство аккумулятора, отключаете в обратном порядке, сначала снимая элементы с негативным полюсом (или с позитивным при работе с системой заземления положительного полюса).

Начало зарядки.

- 1.) Проверьте напряжение и химический состав аккумулятора.
- 2.) Убедитесь в надлежащем соединении аккумуляторных зажимов и клемм-проушин и подключение к сети переменного тока.
- 3.) Зарядное устройство начнёт работу в режиме Standby, отмеченном оранжевым светодиодом. В режиме Standby зарядное устройство не поставляет ток в аккумулятор.
- 4.) Нажмите кнопку режима для перехода к режиму зарядки, соответствующему напряжению и химическому составу вашего аккумулятора (нажмите и удерживайте в течение трёх секунд для перехода к расширенному режиму зарядки).
- 5.) Загоревшийся режимный светодиод отметит выбранный режим зарядки, а зарядный светодиод отметит (в зависимости от здоровья аккумулятора) начало процесса зарядки.
- 6.) После этого зарядное устройство можно оставить постоянно подключённым к аккумулятору для профилактической зарядки.



## Понимание зарядных светодиодов.

Зарядное устройство имеет один (1) индикатор заряда. Этот индикатор отмечает состояние зарядки (SOC) подключённой аккумуляторной батареи. См. объяснение ниже:

LED	Объяснение
Мигающий красный индикатор	Индикатор заряда 75% будет медленно мигать "on" и "off", если аккумулятор заряжен менее чем на 75%.
Мигающий зелёный индикатор	Индикатор заряда будет медленно мигать "on" и "off", если аккумулятор заряжен менее чем на 90%.
Устойчиво горящий зелёный индикатор	Как только заряд аккумулятора достигнет 100%, зелёный индикатор заряда будет гореть устойчиво и постоянно.
Зелёный индикатор профилактики	Во время профилактической зарядки индикатор 100% будет медленно мигать "on" и "off". Как только аккумулятор будет пополнен и полностью заряжен, зелёный индикатор заряда 100% будет гореть устойчиво и постоянно. Зарядное устройство можно оставить подключённым к аккумулятору.

## Понимание Расширенной диагностики.

Расширенная диагностика используется при отображении Error Conditions (состояние ошибки). В этом случае произойдёт серия повторяющихся миганий, которые помогут определить причину и возможные решения ошибки. Все состояния ошибки отображаются с помощью мигания светодиодных индикаторов Error и Standby. Количество вспышек между каждым импульсом означает потенциальное состояние ошибки (за исключением обратной полярности и аккумуляторных батарей низкого напряжения).

ошибка	Причина/Решение
Однократная вспышка	Аккумулятор не будет держать зарядку. Проверьте аккумулятор у специалиста.
Двойная вспышка	Возможное закорачивание аккумулятора. Проверьте аккумулятор у специалиста.
Тройная вспышка	Напряжение батареи слишком высокое для выбранного режима зарядки. Проверите аккумулятор и режим зарядки.
Постоянный красный сигнал светодиодного индикатора Error	Обратная полярность. Поменяйте соединения аккумулятора.
Постоянный оранжевый сигнал светодиодного аккумулятора Standby	Напряжение аккумулятора слишком мало для обнаружения заряда или зарядное устройство находится в режиме питания. Запустите аккумулятор с помощью режима Jumpstart, чтобы поднять его напряжение.

**RU**



### Память

После перезапуска возвращает к последнему выбранному режиму



### Интерактивность

Изменяет процесс зарядки в соответствии с реакцией органического аккумулятора



### Восстановление

Применяет заряд высокого напряжения при обнаружении низкого напряжения, сульфации или утрате ёмкости



### Безопасность

Предохраняет от обратной полярности, искр, перезарядки, перенапряжения, размыкания цепи, короткого замыкания и перегрева

## 2X

### Скорость

Заряжает в два раза быстрее, чем обычные зарядные устройства



### Уравновешивание

Настраивается на напряжение сети переменного тока для непрерывной зарядки



### Надёжность

Устойчивость к давлению и влиянию грязи, воде, УФ



### Компактность

Преобразование энергии высокой частоты для ультра-компактного, легковесного и портативного зарядного устройства



### Старт-Стоп

Противодействует повышению циклического потребления энергии при помещении на микрогибридные автомобили



### Система защиты

Многоуровневый защитный барьер, предотвращающий нетипичные и небезопасные условия



### Оптимизация

Стабилизирует внутренний химический состав батареи для увеличения производительности и долговечности



### Техническая профилактика Плюс

Держит аккумулятор полностью заряженным без перезаряженности, позволяя постоянно держать зарядное устройство подключённым



### Экономия энергии

Снижает потребление энергии, когда не требуется полная мощность



### Отслеживание нагрузки

Светодиодные индикаторы заряда динамично отслеживают состояние заряда батареи, когда нагрузка опережает ток заряда



### Диагностика

Интуитивный визуально-диагностический инструмент для обнаружения обратной полярности, низкого напряжения или повреждённой батареи.



### CANBUS

Автоматически включает зарядный порт для зарядки систем CANBUS



### Прибор теплового контроля

Внутренние температурные датчики регулируют заряд на основе окружающего климата

## Этапы зарядки



### Этапы 1 и 2: **Анализ и диагностика**

Проверяет изначальное состояние аккумулятора, включая напряжение, состояние зарядки и здоровье, чтобы определить стабильность аккумулятора перед зарядкой.

### Этап 3: **Восстановление**

Запускает процесс восстановительной десульфации (при необходимости) для глубоко разряженных или сульфатированных аккумуляторов, подавая небольшое количество тока.

### Этап 4: **Запуск**

Начинает процесс зарядки с мягкой зарядки.

### Этап 5: **Зарядка**

Начинает процесс массовой зарядки на основании состоянии аккумулятора и возвращает 80% ёмкости аккумулятора.

### Этап 6: **Поглощение**

Доводит уровень заряда до 90%, подавая небольшое количество тока, что обеспечивает безопасную и эффективную зарядку. Ограничивает газообразование в аккумуляторе и является необходимым для продления долговечности аккумулятора.

### Этап 7: **Оптимизация**

Завершает процесс зарядки и приводит аккумулятор к максимальной ёмкости. На этом этапе зарядное устройство использует многоуровневые профили зарядки для полного обновления потенциала и



оптимизации удельного веса аккумулятора для увеличения времени работы и производительности. Зарядное устройство переключится на профилактический режим, если аккумулятор подаст сигнал о поступлении тока в большем количестве, чем необходимо.

### Этап 8: Профилактика

Непрерывно отслеживает состояние аккумулятора, определяя момент, когда следует начать профилактическую зарядку батареи. Если напряжение аккумулятора упадёт ниже целевого порога, зарядное устройство возобновит цикл профилактики, пока напряжение не достигнет оптимального состояния, а затем прервёт цикл зарядки. Цикл между оптимизацией и профилактикой постоянно повторяется, чтобы держать аккумулятор полностью заряжённым. Зарядное устройство для аккумулятора может быть постоянно подключено без риска превышения заряда, и это является безопасным.

### Время зарядки.

Расчётное время для зарядки аккумулятора указано ниже. Размер аккумулятора (ампер-час) и глубина разрядки (DOD) сильно влияют на срок зарядки. Время зарядки основано на средней глубине разрядки по отношению к полному заряду и указывается исключительно для справочных целей. Фактические данные могут отличаться в зависимости от состояния аккумулятора. Время для зарядки обычного разряженного аккумулятора основано на 50% DOD.

Размер аккумулятора Ah	Приблизительное время зарядки в часах	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Технические характеристики

Вводное напряжение переменного тока:	220-240, 50-60Hz
Рабочее напряжение переменного тока:	220-240, 50-60Hz
Эффективность:	85% Приблизительно.
Мощность:	13W Макс.
Зарядное напряжение:	Различные
Обнаружение низкого напряжения:	750mA (12V), 750mA (6V)
Канал тока обратного направления:	2V (12V), 2V (6V)
Температура окружающей среды:	<5mA
Тип зарядного устройства:	0°C to +40°C
Тип аккумулятора:	8 этап, интеллектуальное зарядное устройство
Химический состав аккумулятора:	6V & 12V
Количество блоков зарядного устройства:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Ёмкость аккумулятора:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Поддерживает все размеры аккумуляторов
Защитный корпус:	IP60
Охлаждение:	Естественная конвекция
Габаритные размеры (Д x Ш x В):	4.45 x 2.67 x 1.54 Дюймы
Вес:	0.49 Фунты



**Dutch**



NOCO 

# genius®

## G750<sup>v2.0</sup>

### Gebruikershandleiding

#### **GEVAAR**



ZORG ERVOOR DAT U DE VEILIGHEIDSINFORMATIE GELEZEN EN BEGREPEN HEBT VOOR U HET PRODUCT GEBRUIKT. Niet-naleving van de instructies kan resulteren in ELEKTRISCHE SCHOKKEN, EXPLOSIES of BRAND, mogelijk met ERNSTIGE LETSELS, DE DOOD en SCHADE AAN HET TOESTEL of EIGENDOMMEN als gevolg. Houd deze informatie goed bij.

**Welkom.** Hartelijk dank voor uw aankoop van de NOCO Genius® G750. Zorg ervoor dat u de Gebruikersgids gelezen en begrepen hebt voor u de lader gebruikt. Voor vragen in verband met onze laders verwijzen we u naar onze complete ondersteuningsinformatie op [www.no.co/support](http://www.no.co/support). Om contact op te nemen met NOCO voor ondersteuning op maat (niet in alle regio's beschikbaar), zie [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

#### **What's In The Box.**

- G750 Intelligente lader
- (1) aansluitklemmen
- (1) aansluitkabels met ogen
- Gebruikershandleiding
- Informatie- en garantiegid

**DU**

## Contactgegevens NOCO.

Telefoon: 1.800.456.6626  
E-mail: support@no.co  
Postadres: 30339 Diamond Parkway, #102  
Glenwillow, OH 44139  
United States of America

**Over G750.** De NOCO Genius® G750 bevat enkele van de meest innovatieve en geavanceerde technologieën op de markt en maakt het laden heel eenvoudig. Dit is ongetwijfeld de veiligste en efficiëntste lader die u ooit zult gebruiken. De G750 is ontworpen om alle types van loodzuurbatterijen van 6 V en 12 V op te laden, inclusief natte batterijen (vloeistofbatterijen), gelbatterijen, MF-batterijen (Maintenance-Free), CA-batterijen (Calcium), EFB-batterijen (Enhanced Flooded Battery) en AGM-batterijen (Absorption Glass Mat). Hij is geschikt voor batterijcapaciteiten van 2 tot 30 Ah en alle batterijmaten.

**Aan de slag.** Alvorens u de lader gebruikt, dient u de specifieke voorzorgsmaatregelen en aanbevolen laadsnelheden voor de batterij nauwkeurig na te lezen. Bepaal de spanning en samenstelling van de batterij aan de hand van de batterijhandleiding alvorens u de batterij oplaadt.

**Montage.** De G750 is een wandlader met directe ingang. Houd dus rekening met de afstand tot de batterij. De DC-kabel van de lader, aansluitklemmen of ogen inbegrepen, is ongeveer 1900 mm lang.

**Laadmodi.** De G750 heeft drie (3) laadmodi: Standby, 12V NORM en 6V NORM. Sommige laadmodi moeten drie (3) seconden lang worden ingedrukt om ze in te schakelen. Deze 'Press & Hold'-modi zijn geavanceerde laadmodi die uw volledige aandacht vereisen alvorens ze mogen worden ingeschakeld. Ze worden op de lader aangeduid met een rode lijn. Het is cruciaal dat u de verschillen en doelstellingen van elke modus begrijpt. Gebruik de lader niet voor u zeker weet welke laadmodus de juiste is voor uw batterij. Hieronder vindt u een korte beschrijving:

Modus	Verklaring
Standby	In de modus 'Standby' laadt de lader niet en levert hij geen stroom aan de batterij. De energiebesparende functie is actief in deze modus, waardoor er slechts een microscopische hoeveelheid stroom wordt verbruikt. Wanneer deze modus wordt ingeschakeld, licht een oranje led op.
	<b>Geen stroom</b>
12V NORM	Voor het laden van 12V-batterijen van het type nat, gel, EFP, MF en CA. Wanneer deze modus wordt ingeschakeld, licht een witte led op.
	<b>14.5V   750mA   2-30Ah Batterien</b>
6V NORM  Press & Hold	Voor het laden van 6V-batterijen van het type nat, gel, EFP, MF en CA. Wanneer deze modus wordt ingeschakeld, licht een witte led op.
	<b>7.25V   750mA   2-30Ah Batterien</b>

### Bij gebruik van 6V NORM. Press & Hold

De laadmodus 6V NORM is alleen bedoeld voor loodzuurbatterijen van 6 volt, onder meer van het type nat, gel, EFP, MF en CA. Raadpleeg de batterijfabrikant alvorens u deze modus gebruikt.

**AANDACHT.** DEZE MODUS IS ENKEL GESCHIKT VOOR LOODZUURBATTERIJEN VAN 6 VOLT.

### De batterij aansluiten.

Steek de wisselstroomstekker pas in wanneer alle andere verbindingen gemaakt zijn. Controleer de correcte polariteit van de poolklemmen op de batterij. De positieve poolklem is doorgaans gemarkeerd met de letters of symbolen POS, P of +. De negatieve poolklem is doorgaans gemarkeerd met de letters of symbolen NET, N of -. Maak geen verbindingen met de carburator, de brandstofleidingen of dunne plaatstalen onderdelen. De instructies hieronder gelden voor

een systeem met negatieve aarding (meest voorkomend). Als uw wagen positief geard is (heel uitzonderlijk), volg onderstaande instructies dan in omgekeerde volgorde.

- 1.) Verbind de positieve (rode) batterijklem of aansluitkabel met oog met de positieve pool (POS, P of +) van de batterij.
- 2.) Verbind de negatieve (zwarte) batterijklem of aansluitkabel met oog met de negatieve pool (NEG, N of -) van de batterij.
- 3.) Sluit de wisselstroomstekker van de batterijlader aan op een geschikt stopcontact. Draai u van de batterij weg terwijl u deze aansluiting maakt.
- 4.) Wanneer u de batterijlader loskoppelt, ga dan in de tegenovergestelde volgorde te werk en verwijder eerst de negatieve klem (of de positieve bij positief geaarde systemen).

## **Begin het laden.**

- 1.) Controleer de spanning en samenstelling van de batterij.
- 2.) Controleer of u de batterijklemmen of aansluitkabels met oog correct hebt aangesloten en of de wisselstroomstekker van de lader in een stopcontact zit.
- 3.) De lader begint in Standby-modus en er licht een oranje led op. In de modus 'Standby' levert de lader geen stroom.
- 4.) Druk de 'mode'-toets in om de geschikte laadmodus te kiezen (drie seconden lang ingedrukt houden om een geavanceerde laadmodus te selecteren) in functie van de spanning en samenstelling van uw batterij.
- 5.) De modus-led licht op bij de gekozen laadmodus en de laadledlampjes lichten op (naargelang de gezondheid van de batterij) om aan te geven dat het laadproces van start is gegaan.
- 6.) De lader kan nu lange tijd verbonden blijven met de batterij voor onderhoudsladen.



## Meer inzicht in de laadledlampjes.

De lader heeft een (1) led. Dit laadlampje geeft de laadtoestand (SOC) van de aangesloten batterij(en) aan. Zie onderstaande verklaring:

LED	Verklaring
Pulserende rode led	Het laadledlampje pulseert langzaam wanneer de batterij minder dan 75% is opgeladen.
Pulserende groene led	Het laadledlampje pulseert langzaam wanneer de batterij minder dan 90% is opgeladen.
Continu brandende groene led	Wanneer de batterij voor 100% is opgeladen, blijft de groene led continu branden.
Groene onderhoudsled	Tijdens het onderhoudsladen pulseert het ledlampje van 100% langzaam. Wanneer de batterij volledig bijgeladen is, blijft het 100%-lampje continu groen branden. De lader kan voor onbepaalde duur met de batterij verbonden blijven.

## Inzicht in geavanceerde diagnostiek.

'Advanced Diagnostics' wordt gebruikt bij de weergave van fouttoestanden. Die weergave heeft de vorm van een reeks knipperlichtjes die u meer informatie geven over de fout en mogelijke oplossingen. Alle fouttoestanden worden weergegeven door de error-led en standby-led, die afwisselend knipperen. Het aantal keren dat de lampjes knipperen vertelt iets meer over een mogelijke fouttoestand (behalve omgekeerde polariteit en lage spanning).

Fout	Reden/Oplossing
Een keer knipperen	Batterij behoudt lading niet. Laat de batterij nakijken door een professional.
Twee keer knipperen	Mogelijke kortsluiting in de batterij. Laat de batterij nakijken door een professional.
Drie keer knipperen	De batterijspanning is te hoog voor de geselecteerde laadmodus. Controleer de batterij en de laadmodus.
Continu brandende error-led	Omgekeerde polariteit. Keer de verbindingen aan de batterij om.
Continu brandende oranje led	De batterijspanning is te laag om de lading te detecteren of de lader levert stroom. Jumpstart de batterij om de batterijspanning te verhogen.



### Geheugen

Keert terug naar de dichtstbijzijnde modus na het herstarten.



### Interactief

Wijzigt het laadproces op basis van organische feedback van de batterij.



### Herstel

Laadt de batterij in pulsen met hoge spanning wanneer een lage spanning, sulfatering of capaciteitsverlies wordt gedetecteerd.



### Veilig

Beschermt tegen omgekeerde polariteit, vonken, overladen, overspanning, open circuits, kortsluiting en oververhitting.

2X

### Snel

Laadt twee keer sneller dan klassieke batterijladers.



### Compensatie

Vlakt verschillen in de AC-netspanning uit voor een consequent laadproces.



### Robuust

Bestand tegen vuil, water, uv-stralen, impacts en samenpersing.



### Compact

Hoogfrequente energieconversie voor ultracompacte, lichte en draagbare lader.



### Stop-start

Neutraliseert toenemende cyclische energiebehoeften op batterijen in microhybridevoertuigen.



### Firewall

Meervoudige veiligheidsbarrière die abnormale en onveilige toestanden uitsluit.



### Optimalisering

Stabiliseert de interne samenstelling van de batterij voor meer prestaties en levensduur.



### Maintenance Plus

Houdt de batterij volledig opgeladen zonder ze te overladen, zodat de lader veilig aangesloten kan blijven.



### Energiebesparing

Minimaliseert het energieverbruik wanneer het volledige vermogen niet nodig is.



### Controle van de laadstatus

De laadledlampjes controleren op dynamische wijze de hypergeavanceerde batterijen wanneer een lading sneller gaat dan de laadstroom.



### Diagnose

Intuïtief visueel diagnose-instrument om omgekeerde polariteit, een ontoereikende spanning en beschadigde batterijen te detecteren.



### CANBUS

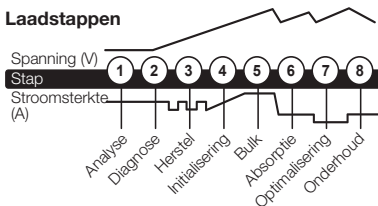
Stelt de laadpoort automatisch in staat om CANBUS-systemen op te laden.



### Thermische monitor

Interne temperatuursensoren passen de lading aan het omgevingsklimaat aan.

## Laadstappen



### Stap 1 & 2: **Analyse & diagnose**

Controleert de oorspronkelijke toestand van de batterij, inclusief spanning, laadstatus en gezondheid, om te bepalen of de batterij stabiel genoeg is voor het laadproces.

### Stap 3: **Herstel**

Initialiseert het herstellende desulfateringsproces (indien nodig) voor sterk ontladen of gesulfateerde batterijen door kleine hoeveelheden stroom te pulseren.

### Stap 4: **Initialisering**

Start het laadproces met een zachte lading.

### Stap 5: **Bulk**

Start het snellaadproces naargelang de toestand van de batterij en geeft ze 80% van haar capaciteit terug.

### Stap 6: **Absorptie**

Brengt het laadniveau op 90% door kleine hoeveelheden stroom af te geven om de batterij op een veilige, efficiënte manier op te laden. Zo is er minder kans dat de batterij vergast en dat is cruciaal voor de levensduur van de batterij.

### Stap 7: **Optimalisering**

Voltooit het laadproces en brengt de batterij op haar maximale capaciteit. In deze stap gebruikt de lader meerlagige laadprofielen om de capaciteit ten volle terug te winnen en de specifieke dichtheid van de

batterij te optimaliseren voor een langere gebruikstijd en betere prestaties. De lader schakelt over op onderhoud als de batterij aan de lader laat weten dat er meer stroom nodig is.

### Stap 8: **Onderhoud**

Controleert de batterij voortdurend om te bepalen wanneer het onderhoudsladen moet worden gestart. Als de batterijspanning onder een bepaalde drempel zakt, herstart de lader de onderhoudscyclus tot de spanning weer optimaal is. Vervolgens schakelt hij de laadcyclus uit. De cyclus tussen optimalisering en onderhoud wordt tot in het oneindige herhaald om de batterij op haar volle laadniveau te houden. De batterijlader kan veilig aangesloten blijven zonder het risico op overladen.

### **Laadtijden.**

De geschatte laadtijd voor een batterij wordt hieronder weergegeven. De grootte (Ah) en ontladdiepte (DOD) van de batterij hebben een grote invloed op deze laadtijd. De laadtijd is gebaseerd op het laadproces van een gemiddelde ontladdiepte tot een volledig opgeladen batterij en dient louter ter informatie. De werkelijke gegevens kunnen verschillen als gevolg van de batterijomstandigheden. De tijd nodig om een normaal ontladen batterij op te laden is gebaseerd op een DOD van 50%.

Batterijgrootte Ah	Geschatte laadtijd in uren	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Technische specificaties.

Invoerspanning AC:	220-240, 50-60Hz
Werkspanning AC:	220-240, 50-60Hz
Efficiëntie:	85% Ongeveer
Stroom:	13W Max
Laadspanning:	Diversen
Laagspanningsdetectie:	750mA (12V), 750mA (6V)
Stroomlek:	2V (12V), 2V (6V)
Omgevingstemperatuur:	<5mA
Type lader:	0°C to +40°C
Type batterijen:	8 stappen, intelligente lader
Batterijsamenstelling:	6V & 12V
Aantal banken:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Batterijcapaciteit:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Houdt het niveau van alle batterijen op peil, ongeacht de afmetingen
Bescherming van de behuizing:	IP60
Koeling:	Natuurlijke convectie
Afmetingen (L x B x H):	4.45 x 2.67 x 1.54 Duim
Gewicht:	0.49 Pond



**Swedish**





NOCO 

# genius®

## G750 V2.0

### Bruksanvisning



#### FARA



LÄS OCH SÄTT DIG IN I  
PRODUKTSÄKERHETSINFORMATIONEN  
INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA  
PRODUKTEN. Underlåtenhet att följa  
instruktionerna kan leda till ELCHOCK,  
EXPLOSION eller BRAND, vilket i sin tur kan  
leda till ALLVARLIG SKADA, DÖD, SKADA  
PÅ ENHETEN eller SAKSKADA. Släng inte  
bort denna information.

**Välkommen.** Tack för att du köpt NOCO Genius® G750. Läs och sätt dig in i bruksanvisningen innan du använder laddaren. Besök vår omfattande supportinformation på [www.no.co/support](http://www.no.co/support) för svar på frågor om våra laddare. Gå in på [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect) (ej tillgängligt överallt) för att kontakta NOCO angående support just för dig.

#### Lådans innehåll.

- G750 Bank Smart Charger
- (1) Hjälstartkablar
- (1) Ringanslutningar
- Bruksanvisning
- Information och garanti

## Kontakta NOCO.

Telefonnummer: 1.800.456.6626

E-post: support@no.co

E-postadress: 30339 Diamond Parkway, #102

Glenwillow, OH 44139

United States of America

**Om G750.** NOCO Genius® G750 står för en del av marknadens mest innovativa samt avancerade teknik då varje uppladdning är enkel och lätt. Det är mycket möjligt att den är både den säkraste och mest effektiva laddare du någonsin kommer att använda. G750 har utformats för laddning av samtliga typer av 6V och 12V blysyrabatterier och litiumjonbatterier, inklusive våta, gelbatterier, underhållsfria (UF), Ca (Kalcium), FVB (förbättrat vått batteri), AGM (Absorption Glass Mat) och (LJF) litiumjärnfosfat-batterier. Den passar för uppladdning av batterikapacitet från 2 till 30 amperetimmar samt underhåll av alla storlekar på batterier.

**Att komma igång.** Läs noggrant igenom de särskilda försiktighetsåtgärder och laddningsstyrkor som batteritillverkaren rekommenderar för batteriet. Kontrollera batteriets spänning och kemi i bruksanvisningen innan du laddar batteriet.

**Montering.** G750 är en laddare som kopplas in direkt i väggen och det är viktigt att ha avståndet till batteriet i åtanke. DC-kabelns längd från laddaren, antingen med hjälpstartkabel eller ringaslutning, är ungefär 1900mm.

**Laddningslägen.** G750 har tre laddningslägen: Viloläge, 12V NORM och 6V NORM. I vissa laddningslägen måste man trycka ner och hålla inne i tre (3) sekunder för att starta laddningsläget. De lägen som kallas "Tryck och Håll" är avancerade laddningslägen, vilket innebär att du måste vara fullständigt uppmärksam innan du väljer. "Tryck och Håll" visas som en röd linje på laddaren. Det är viktigt att du förstår skillnaderna mellan och syftet med varje

laddningsläge. Använd inte laddaren förrän du bekräftat lämpligt laddningsläge för ditt batteri. Nedan finns en kort beskrivning:

Läge	Förklaring
Viloläge	I viloläget laddas inte batteriet och laddaren förser ingen ström till batteriet. Strömsparläge aktiveras i detta läge vilket innebär att det dras ytterst lite ström från eluttaget. I detta läge lyser LED upp i orange.
	<b>Ingen ström</b>
12V NORM	För uppladdning av 12-volt våtcellsbatterier, gel cell batterier, förbättrade våta, underhållsfria och kalciumbatterier. I detta läge lyser LED upp i vitt.
	<b>14.5V   750mA   2-30Ah Batterier</b>
6V NORM  Press & Hold	För uppladdning av 6-volt våtcellsbatterier, gel cell batterier, förbättrade våta, underhållsfria och kalciumbatterier. I detta läge lyser LED upp i vitt.
	<b>7.25V   750mA   2-30Ah Batterier</b>

### Använd 6V NORM Tryck och håll inne

6V NORM laddningsläge är enbart till för 6-volt blysyrade batterier som våtcellsbatterier, gel cell batterier, förbättrade våta, underhållsfria och kalciumbatterier. Rådfråga batteritillverkaren innan du använder detta läge.

**WARNING.** DETTA LÄGE ÄR ENBART FÖR 6-VOLT BLYSYRADE BATTERIER.

### Koppla till batteriet.

Koppla inte in AC-strömpluggen förrän alla andra kopplingar är gjorda. Kolla upp batteriterminalerna på batteriet har rätt polaritet. Den positiva batteriterminalen är ofta markerad med följande bostäver eller symboler, (POS, P, +). Den negativa

batteriterminalen är ofta markerad med följande bostäver eller symboler, (NEG, N, -). Koppla ingenting till förgasaren, bränsleledningar eller tunna plåtdelar. Följande instruktioner gäller för ett negativt marksystem (det vanligaste). Om ditt fordon har ett positivt marksystem (högst ovanligt) följer du instruktionerna i bakvänd ordning.

1.) Koppla den positiva (röda) startkabeln eller ringslutningen till den positiva (POS, P, +) batteriterminalen.

2.) Koppla den negativa (svarta) startkabeln eller ringslutningen till den negativa (NEG, N, -) batteriterminalen eller fordonets chassi.

3.) Koppla in batteriladdarens AC-strömplugg i ett lämpligt uttag. Ha inte batteriet rakt framför dig när du utför anslutningen.

4.) Utför processen i omvänd ordning när du kopplar ur batteriladdaren, ta bort negativ först (för positivt marksystem gäller positiv först).

## **Påbörja uppladdning**

1.) Kontrollera batteriets spänning och kemi.

2.) Kontrollera att du har kopplat in hjälpstartkablarna eller ringslutningarna på rätt sätt och att AC-strömpluggen är inkopplad i ett eluttaget.

3.) Ett orange LED-ljus indikerar att laddaren startar i viloläge. Laddaren förser ingen ström i viloläge.

4.) Tryck in lägesknappen för att gå till det lämpliga läget (tryck och håll inne i tre sekunder för att starta ett avancerat laddningsläge) för den spänning och kemi som ditt batteri har.

5.) LED-ljuset lyser upp det valda laddningsläget och LED-ljuset för laddning lyser upp (beroende på batteriets tillstånd), vilket indikerar att laddningen påbörjats.

6.) Nu kan du koppla batteriet till laddaren när som helst och lämna det för underhållsladdning.

### **Förstå sig på LED-ljus för uppladdning.**

Laddaren har ett (1) LED-ljus för uppladdning. Dessa LED-ljus för uppladdning visar det kopplade batteriets laddningsnivå (SOC). Se förklaring nedan:

LED	Förklaring
Blinkande rött LED-ljus	När batteriet är mindre 75% uppladdat blinkar LED-ljuset för uppladdning sakta "på" och "av".
Blinkande grönt LED-ljus	När batteriet är mindre 90% uppladdat blinkar LED-ljuset för uppladdning sakta "på" och "av".
Stadigt lysande grönt LED-ljus	Det röda LED-ljuset för uppladdning lyser stadigt när batteriet är laddat 100%.
Grönt LED-ljus för underhåll	Under tiden underhållsladdning pågår blinkar LED-ljuset för 100% sakta "av" och "på". LED-ljuset för 100% lyser grönt igen då batteriet är fullt uppladdat. Laddaren kan vara kopplad till batteriet på obestämd tid.



## Förstå sig på Avancerad diagnostik.

Avancerad diagnostik används när Felläge visas.

En serie av blinkande ljus visas för att hjälpa till att identifiera problemet samt hitta en möjlig lösning.

Alla Fellägen visas genom att LED-ljusen blinkar fram och tillbaka mellan Fel och Viloläge. Antalet gånger som det blinkar mellan varje slag anger ett potentiellt Felläge (förutom för omvänd polaritet och lågspänningsbatteri).

Fel	Anledning/lösning
En signal	Batteriet håller inte uppladdning. Se till att batteriet kontrolleras utav någon i branschen.
Två signaler	Se till att batteriet kontrolleras utav någon i branschen.
Tre signaler	Batteriets spänning är för hög för det valda laddningsläget. Kontrollera batteriet och laddningsläget.
LED-ljus i rött för Fel	Omvänd polaritet Koppla om batteriet i omvänd ordning.
Orange för Viloläge	Batteriets spänning är för låg för att laddaren att känna av eller så är laddaren i underhållsläge. Starta batteriet med hjälpkablar för att höja batteriets spänning.



### Minne

Går tillbaka till senast valda läge vid omstart.



### Inaktiv

Ändrar uppladdningsprocessen enligt batteriets strukturella gensvar.



### Återställande

Tillämpar en pulsladdning av hög spänning då låg spänning, sulfatering eller förlorad kapacitet märkts av.



### Säker

Skyddar mot omvänd polaritet, gnistor, överladdning, överströmsskydd, öppen krets och överhettning.

2X

### Snabb

Laddar dubbelt så snabbt som traditionella batteriladdare.



### Kompensation

Justerar olika A/C spänningsledningar för konsekvent uppladdning.



### Tålig

Motståndskraftig mot smuts-, vatten-, UV-, stöt- och krosskada.



### Kompakt

Omvandling av energi av hög frekvens för en väldigt kompakt, lätt och bärbar laddare.



### Start-Stop

Motverkar ökat krav på cyklisk energi på batterier i mikrohybrida fordon.



### Brandvägg

Säkerhetsbarriärer på flera nivåer som förhindrar tillstånd som är utanför det normala och farliga.



### Optimering

Stabiliserar den interna batterikemin för ökat utförande och livslängd.



### Underhåll Plus

Gör så att batteriet är fullt laddat utan att det överladdas, vilket innebär att laddaren kan vara ikopplad på obestämd tid.



### Strömspar

Minimerar energiförbrukning när det inte krävs full ström.



### Spårning av belastning

LED-ljus för uppladdning spårar batteriets laddningsnivå när belastning överstiger laddningsström.



### Diagnostik

Verktyg för intuitiv visuell diagnostik märker av omvänd polaritet, låg spänning eller skadat batteri.



### CANBUS

Gör det möjligt för laddningsporten att automatiskt ladda CANBUS-system.



### Värmekontroll

Interna temperatursensorer justerar laddning baserat på omgivande klimat.



## Steg för uppladdning.



### Steg 1 & 2: **Analysera och diagnosera**

Kontrollerar batteriets utgångsläge, inklusive spänning, laddningsnivå och hälsa för att avgöra om batteriet är stabilt innan uppladdning sker.

### Steg 3: **Återställande**

Påbörjar avsulfateringsprocessen för återställande (om så behövs) för rejält urladdade eller sulfaterade batterier genom att pulsera ut små mängder ström.

### Steg 4: **Påbörja**

Startaar laddningsprocessen med mjuk uppladdning.

### Steg 5: **Volym**

Sätter igång laddningsprocessen för volym baserat på batteriets tillstånd och återger 80% av batteriets kapacitet.

### Steg 6: **Absorbering**

Tar laddningsnivån till 90% genom att ge ut små mängder ström för en säker och effektiv uppladdning. Detta begränsar att batteriet gasar och är viktigt för ett förlängt batteriliv.

### Steg 7: **Optimering**

Avslutar laddningsprocessen och tar batteriet till maximal kapacitet. Laddaren använder laddningsprofiler med flera nivåer för att verkligen återta kapacitet samt optimera batteriets specifika vikt, för att i sin tur öka körtid och prestanda. Laddaren växlar

över till Underhåll om batteriet meddelar laddaren att mer ström behövs.

## Steg 8: **Underhåll**

Kontrollerar kontinuerligt batteriet för att avgöra när underhållsladdning ska påbörjas. Om batteriets spänning hamnar under den utsatta tröskeln kommer laddaren att starta om Underhållscykeln tills dess att spänningen är på den optimala nivån och då avslutas laddningscykeln. Cykeln mellan Optimering och Underhåll repeteras på obestämd tid för att batteriet ska vara fullt uppladdat. Batteriladdaren kan vara ikopplad på obestämd tid utan risk för överladdning.

## **Uppladdningstider.**

De beräknade tiderna för uppladdning av batteri visas nedan. Batteriets storlek (Ah) och hur urladdat (DOD) det är avgör till stor del dess uppladdningstid. Uppladdningstiden baseras på en genomsnittlig urladdning av ett fullt uppladdat batteri och är endast till för hänvisning. Den verkliga datan kan vara annorlunda beroende på batteriets tillstånd. Uppladdningstiden för ett normalt urladdat batteri är baserat på 50% urladdning (DOD).

Batteristorlek Ah	Ungefär Uppladdningstid i timmar	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## Tekniska specifikationer.

Inkommande spänning AC:	220-240, 50-60Hz
Arbetsspänning AC:	220-240, 50-60Hz
Effektivitet:	85% Ungefär
Kraft:	13W Max
Spänning för uppladdning:	Flera
Ström för uppladdning:	750mA (12V), 750mA (6V)
Spårning av låg spänning:	2V (12V), 2V (6V)
Backström:	<5mA
Omgivande temperatur:	0°C to +40°C
Uppladdningstyp:	8 Steg, Smartladdare
Batterisort:	6V & 12V
Batteriets kemi:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
Batterikapacitet:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), Underhåll för alla batteristorlekar
Housing Protection:	IP60
Nedkylning:	Naturlig värmeströmning
Dimensioner (L x B x H):	4.45 x 2.67 x 1.54 Cen.
Vikt:	0.49 Kilogram

**Korean**



NOCO 

# genius®

## G750 V2.0

### 사용자 설명서

#### 위험



사용에 앞서, 제품 안전 정보를 읽고 숙지하시기 바랍니다. 아래 지침을 따르지 않을 경우, 심각한 상해, 사망, 장치의 손상 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있는 감전, 폭발 또는 화재가 발생할 수 있습니다. 이 정보를 폐기하지 마십시오.

**환영합니다.** NOCO Genius® G750 를 구입해 주셔서 감사합니다. 충전기 사용에 앞서, 사용 설명서 읽고 숙지하시기 바랍니다. 저희 충전기에 대한 질문은, [www.no.co/support](http://www.no.co/support)의 종합 지원정보를 참조하십시오. 개인화된 지원을 위해 NOCO에 문의하시는 경우 (일부 영역에서 사용 가능), [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect)를 참조하십시오.

#### 내용물.

- G750 बैंक 스마트 충전기
- (1) 배터리 클램프 커넥터
- (1) 아이렛 터미널 커넥터
- 사용자 설명서
- 정보 안내서 및 보증서



## NOCO 문의처.

전화: 1.800.456.6626

이메일: support@no.co

우편 주소: 30339 Diamond Parkway, #102

Glenwillow, OH 44139

United States of America

**G750 소개.** NOCO Genius® G750 은 시장에서 가장 혁신적이고 발전된 기술의 일부를 대표하며, 모든 충전을 간단하고 쉽게 만듭니다. 아마도 이제껏 사용해 본 충전기 가운데 가장 안전하고 가장 효율적인 충전기일 것입니다. G750은 습식(플러리드), 젤, MF(메인터넌스프리), CA (칼슘), EFB(강화플러리드배터리) 및 AGM(흡수글래스매트) 배터리 등, 모든 종류의 6V & 12V 납산 배터리 및 리튬이온 배터리를 충전하도록 제작되었습니다. 2 ~ 30 Amp-Hours 배터리 용량을 충전 및 모든 배터리 크기 유지에 적합합니다.

**시작하기.** 충전기를 사용하기 전에 신중하게 배터리 제조업체의 특정 주의사항 및 배터리 충전의 권장 비율을 참조하십시오. 배터리 사용설명서를 참조하여 배터리의 전압과 화학성분을 결정한 후, 충전해야 합니다.

**장착.** G750은 직접 콘센트에 연결하는 충전기로, 배터리까지의 거리에 주의하는 것이 중요합니다. 충전기 (배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터)에서 DC 케이블까지의 길이는 약 75인치(1900mm) 입니다.

**충전 모드.** G750은 세(3) 개의 모드가 있습니다: Standby, 12V NORM, 및 6V NORM. 충전 모드를 3 초 동안 눌러서 모드를 입력합니다. "Press and Hold" 모드는 선택하기 전에 주의 집중을 필요로 고급 충전 모드입니다. "Press and Hold"는 빨간 선으로 충전기에 표시됩니다. 각 충전 모드의 차이점과 목적을 이해하는 것이 중요합니다. 배터리에 적합한 충전 모드를 확인하기 전에는 충전기를 사용하지 마십시오. 간단한 설명:

모델	설명
Standby	Standby(대기) 모드: 충전기는 배터리를 충전하거나 배터리에 전력을 공급하지 않습니다. 이 모드에서는 Energy Save(에너지 절약)이 활성화되어 콘센트로부터 미세한 전원을 공급합니다. 이 모드를 선택하면, 오렌지색 LED가 켜집니다. <b>전원이 공급되지 않음</b>
12V NORM	12V 습식 셀, 젤 셀, 강화플러디드, 메인터넌스프리 및 칼슘 배터리 충전용. 이 모드를 선택하면, 하얀색 LED가 켜집니다. <b>14.5V   750mA   2-30Ah 배터리</b>
6V NORM 눌러주기	6V 습식 셀, 젤 셀, 강화플러디드, 메인터넌스프리 및 칼슘 배터리 충전용. 이 모드를 선택하면, 하얀색 LED가 켜집니다. <b>7.25V   750mA   2-30Ah 배터리</b>

## 6V NORM 사용. Press & Hold

6V NORM 충전 모드는 습식 셀, 젤 셀, 강화플러디드, 메인터넌스프리 및 칼슘 배터리 등, 6V 납산 배터리 전용 충전을 위해 제작되었습니다. 이 모드를 사용하기 전에 배터리 제조업체에 문의하십시오.

**주의.** 이 모드는 6V 납산 배터리 전용입니다.

## 배터리 연결.

다른 모든 연결을 마칠 때까지 AC 전원 플러그를 연결하지 마십시오. 배터리의 단자의 정확한 극성을 확인합니다. 배터리의 양극 단자는 일반적으로 POS,P,+와 같이 문자나 기호로 표시됩니다.

배터리의 음극 단자는 일반적으로 NEG,N,-와 같이 문자나 기호로 표시됩니다. 기화기(카뷰레터), 연료 공급선 또는 얇은 판금 부품에 연결하지 마십시오. 아래는 (가장 일반적) 마이너스 접지 방식에 대한

지시사항입니다. 차량이 (매운 드문) 플러스 접지 방식일 경우, 아래 지시사항을 반대 순서로 따릅니다.

1.) 양극(빨간색) 배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터를 양극(POS, P, +) 배터리 단자에 연결합니다.

2.) 음극(검정색) 배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터를 음극(NEG,N,-) 배터리 단자에 연결합니다.

3.) 배터리 충전기의 AC 전원 플러그를 적절한 전기 콘센트에 연결합니다. 이 연결을 할 때, 얼굴을 배터리 쪽으로 향하지 마십시오.

4.) 배터리 충전기를 분리할 때, 음극을 먼저 제거하여 역순으로 분리(또는 플러스 접지 방식일 경우 양극을 먼저 제거)합니다.

## **충전 시작.**

1.) 배터리의 전압 및 배터리의 전압과 화학성분을 확인합니다.

2.) 배터리 클램프 또는 아이렛 터미널 커넥터를 올바르게 연결했는지 그리고 AC 전원 플러그를 전기 콘센트에 연결했는지 확인합니다.

3.) 충전기에 오렌지색 LED가 표시되며, Standby(대기) 모드가 시작됩니다. Standby(대기) 모드에서 충전기는 전력을 공급하지 않습니다.

4.) 모드 버튼을 눌러 배터리의 전압과 화학성분에 따른 적절한 충전 모드로 전환합니다 (고급 충전 모드는 3초 동안 길게 누름).

5.) 충전이 시작되었음을 표시하며 선택된 충전 모드의 모드 LED와 Charge LED(전지의 상태에 따라)가 켜집니다.

6.) 이제 충전기는 유지 충전을 제공하기 위해 항상 배터리에 연결되어 있어도 좋습니다.



## Charge LED 이해.

충전기는 한(1)가지 Charge LED가 있습니다. 이 Charge LED는 연결된 배터리의 충전상태(SOC)를 나타냅니다. 아래 설명을 참조하십시오:

LED	설명
깜빡이는 빨간색 LED	배터리가 75% 이하로 충전된 경우, Charge LED는 천천히 “켜짐” “꺼짐”을 반복합니다.
깜빡이는 초록색 LED	배터리가 90% 이하로 충전된 경우, Charge LED는 천천히 “켜짐” “꺼짐”을 반복합니다.
고정 초록색 LED	배터리가 100% 충전되면, Charge LED에 계속 초록색 불이 켜집니다.
Maintenance (유지) 초록색 LED	유지 충전 동안에, 100% Charge LED는 천천히 “켜짐” “꺼짐”을 반복합니다. 배터리가 보충되어 다시 완전히 충전되면, 100% Charge LED에 계속 불이 켜집니다. 충전기는 무기한 배터리에 연결되어 있어도 좋습니다.

## 고급 진단 이해.

오류 상태를 표시할 때 고급 진단이 사용됩니다.  
오류 원인 및 잠재적인 솔루션의 원인을 확인하는 데  
도움이 되는 연속적 깜빡임으로 표시됩니다.

모든 오류 상태에서 Error LED와 Standby LED가  
교대로 깜빡입니다. 각 펄스 사이의 깜빡이는 횟수는  
잠재적인 오류 상태를 나타냅니다(역극성 및 저전압  
배터리 제외).

오류	원인/ 해결책
깜빡임 1회	배터리가 충전을 유지할 수 없습니다. 전문가에게 배터리를 검사해 보십시오.
깜빡임 2회	배터리가 부족할 수 있습니다. 전문가에게 배터리를 검사해 보십시오.
깜빡임 3회	배터리 전압이 선택된 충전 모드에 비해 너무 높습니다. 배터리와 충전 모드를 확인하십시오.
Error LED 고정 빨간색	역극성. 배터리 연결을 반대로 하십시오.
Standby 고정 오렌지색	배터리 전압이 충전기가 감지하기에 너무 낮거나 또는 충전기에 전원이 공급되고 있습니다. 배터리 전압을 높이기 위해 배터리를 점프스타트 하십시오.



### 메모리

다시 시작하면, 마지막으로 선택한 모드를 반환



### 상호작용

유기 배터리 피드백 따라 충전 과정을 변경



### 복구

저전압, 황산화 또는 용량 손실 감지되면 고전압 펄스 충전을 적용



### 안전

역극성, 스파크, 과충전, 과전류, 개방 회로, 합선 및 과열 방지



### 신속

기존의 배터리 충전기보다 두 배 빨리 충전



### 보정

일관성 충전을 위한 다양한 A/C 선간 전압 조정



### 강함

먼지, 물, UV, 충격 및 분쇄 저항



### 소형

초소형, 경량 및 휴대용 충전기를 위한 고주파 에너지 변환



### 시작-정지

마이크로 하이브리드 차량의 배터리에 생긴 증가 순환 에너지 수요 약화



### 방화벽

비정상 및 안전하지 않은 상태를 방지하는 다단계 안전 차단





### 최적화

향상된 성능과 긴 수명을 위한 내부 배터리 화학성분 안정화



### 유지 플러스

충전기가 안전하게 무기한 연결될 수 있도록, 과충전 없이 배터리를 완전히 충전



### 에너지 절약

최대 전력이 필요하지 않을 때 에너지 소비를 최소화



### 로드 추적

부하가 충전 전류를 앞서면 Charge LED가 동적으로 배터리를 충전상태를 추적



### 진단

역극성, 낮은 전압 또는 손상된 배터리를 감지하기 위한 직관적인 시각적 진단 도구



### CANBUS(캔버스)

자동으로 CANBUS 시스템을 충전하는 충전 포트 사용



### 열 모니터

내부 온도 센서가 주변 온도에 따라 충전을 조정

## 충전 단계.



### 단계 1 및 2: 분석 및 진단

전압, 충전상태 및 배터리 상태 등, 배터리의 초기 상태를 검사하여 배터리를 충전하기 전에 배터리가 안정적인지 확인합니다.

### 단계 3: 복구

(필요한 경우) 방전되거나 황산화된 배터리를 초기화하기 위해, 소량의 전류를 규칙적으로 제공하여 탈황 복구 프로세스를 초기화합니다.

### 단계 4: 초기화

약한(소프트) 충전으로 충전 과정을 시작합니다.

### 단계 5: 벌크

배터리의 상태에 따라, 대량 충전 과정을 시작하고 배터리 용량의 80%를 충전합니다.

### 단계 6: 흡수

안전하고 효율적인 충전을 제공하기 위해 소량의 전류를 제공함으로써 충전 레벨을 90%까지 만듭니다. 이 단계는 배터리의 가스발생을 제한하고 또한 배터리 수명을 연장하는 데 필수적입니다.

### 단계 7: 최적화

충전 과정을 종료하고 배터리가 최대용량이 되게 만듭니다. 이 단계에서, 충전기는 완전히 용량을 회복하기 위해 다중 충전 프로파일을 활용하며, 증가된 실행시간과 성능에 대해 배터리의 비중을 최적화합니다. 배터리가 더 많은 전류가 필요하다고 지시할 경우, 충전기는 Maintenance(유지)로 전환됩니다.

## 단계 8: 유지

유지 충전이 시작되어야 할 때를 결정하기 위해 배터리를 지속적으로 모니터링 합니다. 배터리 전압이 지정된 임계 값 이하로 떨어질 경우, 충전기가 유지 사이클을 다시 시작하여 전압이 최적의 상태에 도달한 후에 충전 사이클을 중지한다. 최적화 및 유지 사이클은 배터리를 완전 충전상태로 유지하기 위해 무한정 반복됩니다. 충전기는 과충전의 위험 없이, 안전하게 무기한 배터리에 연결되어 있어도 좋습니다.

## 충전 시간.

배터리를 충전하는 데 소요되는 예상시간은 아래와 같습니다. 배터리 사이즈(Ah)와 방전량(DOD)이 충전시간에 크게 영향을 미칩니다. 충전 시간은 보통 방전량의 배터리를 완전히 충전하는 것에 기초로 하며 단지 참고용으로 사용하십시오. 실제 데이터는 배터리 상태에 따라 다를 수 있습니다. 일반적으로 방전된 배터리를 충전하는 시간은 50%의 DOD를 기반으로 합니다.

배터리 사이즈 Ah	대략적 충전 소요 시간	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## 기술 사양.

입력 전압 AC:	220-240, 50-60Hz
동작 전압 AC:	220-240, 50-60Hz
효율:	85% 근사(값).
전원:	13W 최대
충전 전압:	다양한
저-전압 감지:	750mA (12V), 750mA (6V)
역전류 누출:	2V (12V), 2V (6V)
주위 온도:	<5mA
충전기 유형:	0°C to +40°C
배터리 유형:	스마트 충전기
배터리 화학성분:	6V & 12V
뱅크 수:	Wet, Gel, MF, CA, EFB, AGM.
배터리 용량:	2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), 모든 배터리 사이즈 유지
(차량용) 배터리 보호:	IP60
냉각:	자연 대류
크기 - 길이(L)x폭(W) 높이(H):	4.45 x 2.67 x 1.54 인치
무게:	0.49 lb

## المواصفات الفنية

50-60Hz ,220-240	جهد إدخال التيار المتناوب:
50-60Hz ,220-240	جهد عمل التيار المتناوب:
85% تقريباً.	الفعالية:
13W الحد الأقصى	الطاقة:
متعدد	جهد الشحن:
750mA (12V) 750mA (6V)	تيار الشحن:
2V (12V), 2V (6V)	كشف الجهد المنخفض:
5mA>	درجة الحرارة المحيطة:
0°C to +40°C	نوع الشاحن:
شاحن ذكي 8 خطوات	نوع البطاريات:
6V & 12V	المواد الكيميائية للبطاريات:
Wet, Gel, MF, CA, EFB AGM	عدد المجموعات:
2-30Ah (12V), 2-30Ah (6V), يعمل على صيانة كافة أحجام البطاريات	سعة البطارية:
IP60	حماية المبيت:
الحمل الحراري الطبيعي	التبريد:
البوصة 4.45 x 2.67 x 1.54	الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع):
0.49 الرطل	الوزن:



الصيانة إذا صدر تنبيه من البطارية إلى الشاحن بأنه يلزم المزيد من التيار.

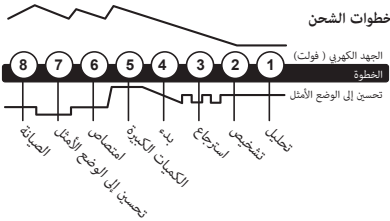
### الخطوة 8: الصيانة

تراقب هذه الخطوة البطارية باستمرار لتحديد متى ينبغي أن يتم البدء في الشحن المخصص للصيانة. وإذا انخفض جهد البطارية أقل من المعدل المستهدف له، سوف يعيد الشاحن تشغيل دورة الصيانة حتى يصل الجهد الكهربائي لحالته المثلى وبعد ذلك يوقف دورة الشحن. ويتم تكرار دورة الشحن بين التحسين إلى الوضع الأمثل والصيانة بعدد مرات غير محدد للمحافظة على الشحن الكامل للبطارية. وبالإمكان أن نترك بأمان شاحن البطارية متصلًا لمدة غير محددة بدون خوف من خطر الشحن الزائد.

**أوقات الشحن** مبين أدناه الوقت التقديري لشحن البطارية. وإن حجم البطارية (الأمبير لكل ساعة Ah) وعمق تفريغ الشحن يؤثران بشكل كبير على وقت الشحن. ويكون وقت الشحن مبنياً على متوسط عمق تفريغ الشحن بالنسبة للبطارية المشحونة بالكامل وهو مبين لأغراض الرجوع إليه فقط. ومن الممكن أن تختلف البيانات الفعلية بسبب حالات البطارية. ويكون الوقت المخصص لشحن بطارية تم تفريغها بشكل اعتيادي مبنياً على عمق تفريغ بنسبة 50%.

حجم البطارية Ah	الوقت التقريبي للشحن بالساعة	
	6V	12V
8	5.3	5.3
12	8.0	8.0
18	12.0	12.0
24	16.0	16.0
30	20.0	20.0

## خطوات الشحن



### الخطوة 1 و 2: التحليل والتشخيص

تحقق من الحالة الأولية للبطارية ويشمل ذلك الجهد الكهربائي وحالة الشحن وقوة البطارية لتحديد ما إذا كانت البطارية مستقرة من عدمه قبل الشحن.

### الخطوة 3: الاسترجاع

يبدأ عملية استرجاع إزالة الكبريتة (إذا لزم الأمر) من أجل البطاريات التي أفرغت شحناتها تماماً أو تعرضت للكبريتة وذلك عن طريق تزويد قدر صغير من التيار.

### الخطوة 4: البدء

يبدأ عملية الشحن وذلك عن طريق الشحن الخفيف (غير الزائد).

### الخطوة 5: الشحن بكمية كبيرة

تبدأ عملية الشحن بكمية كبيرة بناءً على حالة البطارية وتعيد نسبة 80% من سعة البطارية.

### الخطوة 6: الامتصاص

تنقل مستوى الشحن إلى نسبة 90% عن طريق تزويد مقدار صغير من التيار لتوفير الشحن الآمن والفعال. ويعمل ذلك على الحد من انبعاث الغاز من البطارية وهو مهم للغاية لإطالة عمر البطارية.

### الخطوة 7: التحسين إلى الحد الأمثل

تنتهي عملية الشحن وتنقل البطارية إلى الحد الأقصى للسعة. وفي هذه الخطوة، يستغل الشاحن أوضاع الشحن متعددة الطبقات لإعادة الاستحواذ بشكل كامل على السعة وتحسين الجاذبية المحددة البطارية إلى الحد الأمثل لزيادة وقت التشغيل والأداء. وينتقل الشاحن إلى

## التحسين الأمثل

يساعد على استقرار المواد الكيميائية الداخلية للبطارية بما يزيد الأداء وطول العمر الافتراضي.



## الصيانة الإضافية

شحن البطارية بشكل كامل ومستمر بدون أي شحن زائد مما يسمح بتوصيل الشاحن بشكل آمن ولمدة غير محددة.



## توفير الطاقة

يقلل استهلاك الطاقة عندما لا تدعو الحاجة إلى الطاقة بأكملها.



## تعقب الحمل

تعمل الأضواء الدليلية للشحن بشكل ديناميكي على تعقب حالة شحن البطاريات عندما يتجاوز الحمل تيار الشحن.



## تشخيص الأعطال

أداة تشخيص بصري حدسي لكشف البطاريات ذات القطبية المعكوسة أو الجهد المنخفض أو البطاريات التالفة.



## نظم ناقل شبكة التحكم النطاقي CANBUS

يعمل على تشغيل منفذ الشحن تلقائياً لشحن نظم ناقل شبكة التحكم النطاقي CANBUS.



## الشاشة الحرارية

أجهزة استشعار درجة الحرارة الداخلية تضبط الشحن بناءً على درجة الحرارة المحيطة.



الذاكرة  
تعود إلى آخر وضع تم اختياره عند إعادة بدء التشغيل.



متفاعل  
يغير عملية الشحن بناءً على الاستجابة العضوية من البطارية.



الاسترجاع  
يستعمل شحن النبض مرتفع الجهد عندما يتم كشف جهد منخفض أو كبرته أو سعة مفقودة.



آمن  
يحمي ضد القطبية العكسية والشرارة والشحن الزائد والتيار الزائد والدوائر المفتوحة والماس الكهربائي والحرارة الزائدة.



سريع  
يشحن أسرع من شواحن البطارية التقليدية بمعدل الضعف.

2X

التعويض  
يضبط تغير جهد خط التيار المتناوب من أجل ثبات الشحن.



قوي  
مقاومة الأوساخ والمياه والأشعة فوق البنفسجية والاصطدام والسحق.



مدمج  
تحويل عالي التردد للطاقة بالنسبة للشاحن المدمج وخفيف الوزن والمتنقل.



نظام الانطلاق والتوقف  
يقاوم تزايد مطالبة الطاقة الدورية على البطارية في السيارات نصف الهجينة.



الحائط الناري  
عبارة عن حاجز أمان متعدد المستويات يمنع الظروف غير العادية وغير الآمنة.



## فهم التشخيص المتقدم

يستخدم التشخيص المتقدم عند عرض حالات الخطأ. وسوف يعرض سلسلة من تتابعات وميضية تساعدك على تحديد سبب الخطأ والحلول المحتملة. وتعرض كل حالات الخطأ مع الضوء الدليلي للخطأ والضوء الدليلي للوضع الاحتياطي الذي يومض بشكل متكرر. ويدل عدد الومضات بين كل نبضة على حالة خطأ محتملة (فيما عدا البطارية ذات القطبية العكسية والبطارية ذات الجهد المنخفض).

خطأ	السبب/الحل
الوميض المنفرد	لن تستوعب البطارية الشحن، وفي هذه الحالة افحص البطارية لدى فني متخصص.
الوميض المزدوج	يحتمل أن البطارية ضعيفة ، وفي هذه الحالة افحص البطارية لدى فني متخصص.
الوميض الثلاثي	جهد البطارية مرتفع جداً بالنسبة لوضع الشحن المختار. في هذه الحالة افحص البطارية ووضعه الشحن.
الضوء الدليلي الأحمر الثابت الدال على الخطأ	اعكس أقطاب البطارية واعكس توصيلات البطارية.
الضوء الثابت للوضع الاحتياطي	الجهد الكهربائي للبطارية منخفض للغاية بما لا يمكن من الشحن للكشف عنها أو أن الشاحن في وضع الإمداد. اعتمد على بطارية أخرى معززة لتشغيل البطارية لرفع جهد البطارية.

## فهم الأضواء الدليلية للشحن

يحتوي الشاحن على عدد ضوء شحن دليلي واحد (1). وبين ضوء الشحن الدليلي هذا حالة شحن البطارية (البطاريات) المتصلة. يرجى الاطلاع على الشرح أدناه:

التفسير	الضوء الدليلي
يومض الضوء الدليلي للشحن ببطء بين التشغيل والإيقاف ON/OFF عندما يكون شحن البطارية بالكامل أقل من 75%.	يولي لدلالة وضو لاضم أول ارمح أال
يومض الضوء الدليلي للشحن ببطء بين التشغيل والإيقاف ON/OFF عندما يكون شحن البطارية بالكامل أقل من 90%.	يولي لدلالة وضو لاضم أول ارضخ أال
عندما يكون الشحن في البطارية بنسبة 100%، يضاء الضوء الدليلي الأخضر الثابت.	يولي لدلالة وضو لارضخ أال تبات أال
أثناء شحن الصيانة، سوف يومض الضوء الدليلي للشحن بنسبة 100% ببطء بين التشغيل والإيقاف ON/OFF. وعندما يكتمل شحن البطارية مجدداً، سوف يتحول الضوء الدليلي للشحن الدال على نسبة شحن 100% إلى اللون الأخضر الثابت. وبالإمكان ترك الشاحن متصلاً بالبطارية لمدة غير محددة.	يولي لدلالة وضو لارضخ أال ةن ايص ل

مميزاً بهذه الأحرف أو الرموز (NEG, N, -). لا تجر أية توصيلات بالمكرين (الكاربوريت) أو خط الوقود أو الأجزاء الرفيعة أو أجزاء الصفائح المعدنية. ومبين أدناه التعليمات بخصوص نظام التأريض السالب (الأكثر شيوعاً). وإذا كانت سيارتك بها نظام التأريض الموجب (غير شائع للغاية)، اتبع التعليمات المبينة أدناه بالترتيب المعكوس.

1) وصل ماسك البطارية (الأحمر) الموجب أو الموصل الطرفي العيني بالطرف الموجب للبطارية (POS, P, +).

2) وصل ماسك البطارية (الأسود) السالب أو الموصل الطرفي العيني بالطرف السالب للبطارية (NEG, N, -) أو شاصي السيارة.

3) وصل قابس الطاقة الخاص بالتيار المتناوب الخاص بشاحن البطارية في المخرج الكهربائي المناسب. لا تواجه البطارية عند إجراء هذا التوصيل.  
4) عند فصل شاحن البطارية، افصل في تتابع عكسي مع إزالة الطرف السالب أولاً (أو الموجب أولاً بالنسبة لنظم التأريض الموجبة).

### ابدأ الشحن

1) تحقق من الجهد الكهربائي والمواد الكيميائية للبطارية.

2) تأكد من أنك قد وصلت كُلابات البطارية أو النهاية الطرفية العينية.

3) سوف يبدأ الشاحن في الوضع الاحتياطي ويدل على ذلك الضوء الدليلي الأخضر. وفي الوضع الاحتياطي، لن يعطي الشاحن أية طاقة.

4) اضغط على زر الوضع للانتقال إلى وضع الشحن المناسب (اضغط واستمر في الضغط لمدة ثلاث ثوان لإدخال وضع الشحن المتقدم) للجهد الكهربائي والمواد الكيميائية لبطارياتك.

5) سوف يضاء الضوء الدليلي للوضع المختار وسوف تضاء الأضواء الدليلية للشحن (اعتماداً على قوة البطارية) بما يدل على أن عملية الشحن قد بدأت.

6) بالإمكان ترك الشاحن متصلاً بالبطارية في كافة الأوقات لتوفير الشحن أثناء الصيانة.

الوضع	التفسير
الوضع الاحتياطي للشحن	في الوضع الاحتياطي للشحن، لا يقوم الشاحن بالشحن ولا يوفر أية طاقة إلى البطارية. ويتم تنشيط توفير الطاقة أثناء هذا الوضع، بحيث يسحب قدر صغير من الطاقة من المخرج الكهربائي. وعند اختيار هذا الوضع، يضاء ضوء دليلي برتقالي اللون.
<b>معدل الجهد الكهربائي</b>	
وضع التشغيل الاعتيادي بجهد 12 فولت	يستخدم هذا الوضع من أجل شحن البطاريات ذات الخلايا الرطبة والخلايا الجل والبطاريات السائلة المعززة والبطاريات التي لا تحتاج إلى صيانة وبطاريات الكالسيوم جهد 12 فولت. وعند اختياره، يضاء ضوء دليلي أبيض اللون.
<b>بطاريات 14.5V   750mA   2-30Ah</b>	
وضع الشحن الاعتيادي جهد 6 فولت	يستخدم هذا الوضع لشحن بطاريات الخلايا الرطبة والخلية الجل والبطاريات السائلة المعززة والبطاريات التي لا تحتاج إلى صيانة وبطاريات الكالسيوم جهد 6 فولت، وعند اختيار هذا الوضع، يضاء ضوء دليلي أبيض اللون.
<b>بطاريات 7.25V   750mA   2-30Ah</b>	
الصحافة وعقد	

### استخدام الضغط المستمر **Press & Hold** في الوضع الاعتيادي جهد 6 فولت

إن وضع الشحن الاعتيادي جهد 6 فولت مصمم لبطاريات الرصاص الحامضية جهد 6 فولت فقط مثل البطاريات ذات الخلايا الرطبة والبطاريات ذات الخلايا الجل والبطاريات السائلة المعززة والبطاريات التي لا تحتاج إلى صيانة والبطاريات الكالسيوم. احصل على استشارة الشركة المصنعة للبطارية قبل استخدام هذا الوضع.

تنبيه: هذا الوضع مخصص للبطاريات الرصاص الحامضية جهد 6 فولت فقط.

### التوصيل بالبطارية

لا توصل قابس الطاقة الخاص بالتيار المتناوب حتى يتم عمل كافة التوصيلات الأخرى. حدد القطبية الصحيحة لأطراف البطارية على البطارية. ويكون القطب الموجب للبطارية مميّزاً بهذه الأحرف أو الرموز ( +, POS, P ). أما القطب السالب للبطارية فيكون



## الاتصال بشركة نوكو

لهاتف: 1.800.456.6626  
support@no.co: البريد الإلكتروني:  
30339 Diamond Parkway, #102: العنوان البريدي:  
Glenwillow, OH 44139  
United States of America

**حول شاحن [G750]** يمثل شاحن نوكو جينيوس G750 بعض التكنولوجيا الأكثر ابتكاراً وتقدماً في السوق مما ييسر ويسهل إجراء كل عملية شحن. وهو يعتبر أكثر الشواحن أماناً وفعالية في الاستخدام على الإطلاق. وإن شاحن G750 مصمم لشحن كافة أنواع بطاريات الرصاص الحامضية بجهد 6 فولت و 12 فولت ويشمل ذلك البطاريات السائلة والبطاريات الجل والبطاريات التي لا تحتاج صيانة والبطاريات الكالسيوم والبطارية السائلة المعززة وبطاريات حصير الامتصاص الزجاجي. وهو مناسب لشحن البطاريات ذات سعة تتراوح من 2 إلى 30 أمبير في الساعة وصيانة كافة أحجام البطاريات.

**بدء عملية التشغيل** قبل استخدام الشاحن، عليك أن تقرأ بعناية تامة الاحتياطات التي حددتها الشركة المصنعة بخصوص البطارية ومعدلات الشحن الموصى بها للبطارية. تأكد من تحديد الجهد الكهربائي والمواد الكيميائية للبطارية عن طريق الرجوع إلى دليل مالك البطارية قبل شحن البطارية.

**التثبيت** إن شاحن G750 هو عبارة عن شاحن يعمل بالتوصيل المباشر في مخرج الكهرباء بالحائط ومن الأهمية بمكان أن تضع في الاعتبار المسافة الممتدة إلى البطارية. ويكون كابل التيار المباشر من الشاحن، مع ماسك البطارية أو الموصلات الطرفية العينية، بطول 75 بوصة (1900 مم) تقريباً.

**أوضاع الشحن** يحتوي جهاز شاحن G750 على ثلاثة (3) أوضاع للشحن: الوضع الاحتياطي والوضع الاعتيادي بجهد 12 فولت، والوضع الاعتيادي بجهد 6 فولت. وتتميز أوضاع "الضغط مع استمرار الضغط" Press and Hold بأنها أوضاع شحن متقدمة تتطلب عنايتك الكاملة قبل اختيارها. ومبين على الشاحن بالخط الأحمر الضغط مع استمرار الضغط "Press and Hold". ومن الأهمية أن تفهم الفروق بين هذه الأوضاع وغرض كل وضع منها. لا تشغل الشاحن حتى تتأكد من وضع الشحن المناسب لبطاريتك. ومبين أدناه وصف موجز:



NOCO 

# genius®

## G750 V2.0

### دليل المستخدم

خطر 

قبل الاستخدام، يرجى قراءة وفهم معلومات سلامة المنتج. وفي حالة عدم اتباع التعليمات، من الممكن أن ينتج عن ذلك صدمة كهربائية أو انفجار أو حريق مما قد ينجم عنه إصابة خطيرة أو وفاة أو تلف للجهاز أو ضرر بالململكات. لا تتجاهل هذه المعلومات



مرحباً بك! نشكرك على شراء شاحن نوكو جينيوس NOCO Genius G750. يرجى قراءة وفهم دليل المستخدم قبل تشغيل الشاحن. وبالنسبة للأسئلة التي تتعلق بالشواحن، تفضل بالاطلاع على معلومات الدعم الكاملة على موقعنا الإلكتروني: [www.no.co/support](http://www.no.co/support). وللاتصال بشركة نوكو بخصوص الدعم المخصص (غير المتوافر في كافة المناطق)، يرجى الاطلاع على الرابط التالي: [www.no.co/connect](http://www.no.co/connect).

ما محتويات الصندوق؟

- شاحن ذي G750
- عدد (1) موصل ماسك بطارية
- عدد (1) كابل تمديد
- دليل المستخدم
- دليل المعلومات والكفالة



**EU NOCO®**



1.800.456.6626

support@no.co

30339 Diamond Parkway, #102

Glenwillow, OH 44139

United States of America

**no.co**

NPD03212014B